



信興機構 歷史簡介



1953

創立信興行（信興電器貿易有限公司之前身），榮獲日本松下電器公司為港區總代理；首次將樂聲牌真空管式手提收音機三十部介紹到港。當時辦公室設於德輔道中八十一號四樓（即現恒生銀行總行行址），面積僅百呎陋室，職員共三人。

1955

因原辦公室不敷應用，遂遷往德輔道中永安銀行大廈。

1956

輸入電熨斗，首次開拓家庭電器市場。

1957

繼而輸入電雪櫃及洗衣機各20部。

1963

信興電器創業十周年，松下電器社長松下幸之助專程蒞港致賀，揭開樂聲牌電器行銷港澳新頁。



1965

自建「樂聲」工業大廈，位於官塘創業街，佔地萬餘呎，樓高九層，總面積達十萬平方呎；稍後更集中營業、倉務及輸送等部門於此。

1967

接獲65/66年銀行擠提事件後，是年本港更發生暴動，工商業陷於極度不景氣中，雖然如此，本公司仍抱著莫大信心，並於是年十二月，在香港大會堂低座展覽廳，首次舉辦樂聲牌家庭電器展覽會，是次展覽會空前成功，一週間，竟吸引觀眾數十萬。

1968

信興電器創業十五周年，是年特別舉辦兩次展覽會：分別先後於五月及十一月舉辦「星牌電視音響展覽會」及「電器與生活」，兩次均吸引參觀人數高達四十萬，盛況可謂空前。介紹閉路電視傳真系統及防盜安全系統等，為工商業

1971

為配合業務上的擴展，辦公地點自中環大廈遷往聯邦大廈，佔地逾萬餘呎，包括一所設計新穎的產品陳列室，佔地亦達四千餘呎。
十二月，擴建彌敦道光管招牌，高150呎闊40呎，成為全港最大之霓虹光管招牌。

1972

將首批PAL「班麗」彩色電視機推銷到港，為彩色電視開拓新領域。

1973

信興電器創業二十週年紀念，員工總數超過三百，營業額亦較二十年前增加數十倍。
信興機構業務不斷增長，廣告宣傳益形重要，為配合實際需求，遂成立信興廣告有限公司於聯邦大廈，佔用面積亦達二千餘呎，成為信興機構第三成員，統一策劃廣告宣傳活動，與信興機構日益擴展之業務，取得相得益彰之作用。
為配合二十週年紀念，是年再度舉辦「新時代電器展」



1975

香港英皇御准賽馬會，於其馬廐內，特別選購並裝置樂聲牌閉路電視傳真系統。
同年，九龍火車站亦相繼安裝樂聲牌閉路電視傳真系統，顯示樂聲牌產品，不單止於家庭方面，而社會公共事業方面亦獲得信賴。

1976

重新裝修重慶大廈陳列室，使成為全港設備與效果俱佳的音響陳列室，其優異之設計，更獲當年香港設計專業協會頒予「室內設計優異獎」。
是為信興機構第四成員，全力推廣工商業建設及電器器材與有關系統。
政府教育當局由是年開始，每年都選用樂聲牌教育電視錄影系統供教學之用。

1978

九龍沙田新建馬廐內馬廐，安裝樂聲牌閉路保安電視系統。
同年，VHS卡式電視錄影帶帶入香港市場，為家庭視聽娛樂開闢新天地。
十一月十五日信興電器創業廿五週年紀念，際此可喜可賀慶慶之期，信興機構上下同人除衷心感謝各界人士一向支持及愛護外，更不惜斥資動員，在大會堂低座展覽廳再度舉辦「80年電器化生活展」。

1959

榮獲松下電器附屬機構日本VICTOR株式會社委為JVC星牌總代理，專責介紹及推廣星牌各種音響視聽器材。
是年更首次將家傳戶曉的樂聲牌「大飯桶」電飯煲首24個帶入市場。幾經艱苦努力推廣之下，打破了瓦罐煮飯的舊式煮食方法。從此，電飯煲銷量得以直線上升而奠定了今日的地位，成為家家必備的煮食用具。
與此同時，開卷式錄音機及吸塵機，亦相繼推入。由於業務蓬勃，日益擴展，遂於是年將辦公室由德輔道中遷往中環大廈。

1960

正式註冊成為信興電器貿易有限公司，並由德輔道中遷往中環大廈辦公。

1961

首次輸入黑白電視機，打開家庭視聽娛樂新天地。

1962

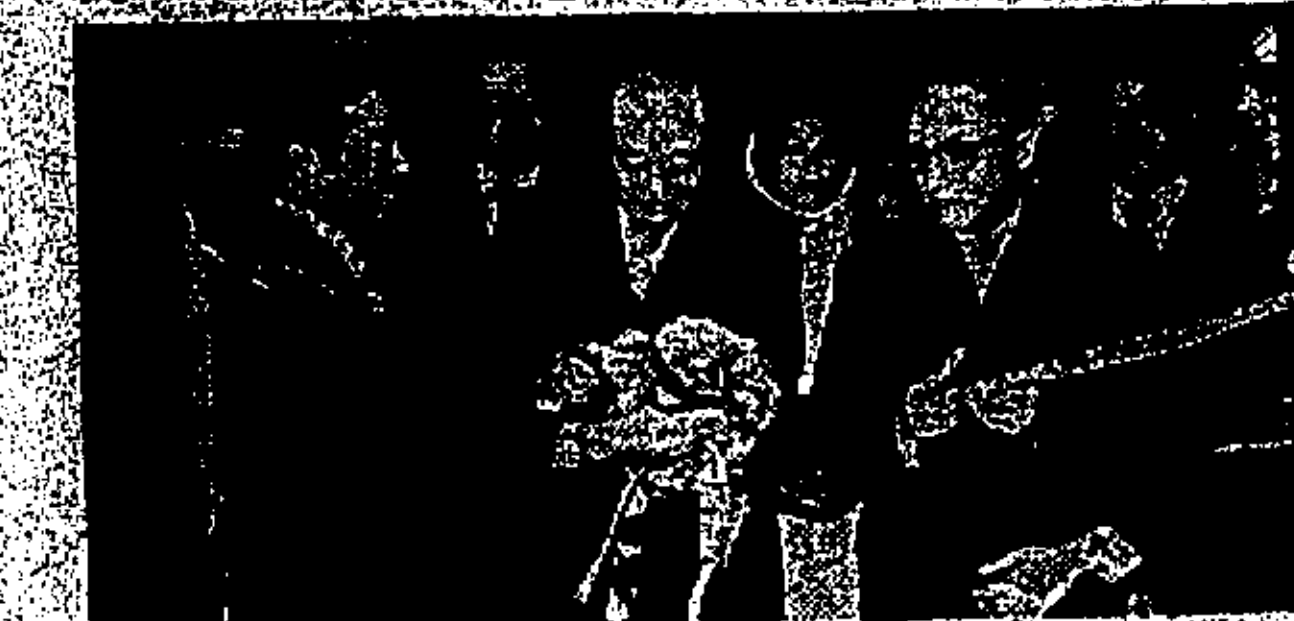
在尖沙咀重慶大廈開設第一間樂聲牌家庭電器陳列室，並於同年彌敦道普慶戲院建成全港最大的霓虹光管招牌。

1969

星牌業務，日漸增長。七月更成立信興星牌電業有限公司（於大道中振邦大廈）成為信興旗下第一間附屬機構。
同年十二月，再舉辦「電器化生活展覽會」着力推介一般家庭電器，引發港人生活電器化，至為成功。

1970

於灣仔軒尼詩道增設音響陳列室一間（現改為家庭電器及廚櫃陳列室）對音響產品之推介，不遺餘力。十一月再度舉辦「星牌電器展覽會」。



1977

在旺角龍斯大廈設立九龍總辦公室，樂聲牌及星牌主要營業部門均集中於此，分據兩層單位，並另增設樂聲牌最新全線陳列室一所，佔地達七千呎，成為全港最大家庭電器陳列室。

信興機構成立 二十五週年的心聲

多謝！多謝！多謝！

二十五年前的今日，是信興機構的第一號成員——信興電器貿易有限公司的前身——信興行誕生的一天，在過去二十五週年，得到港九人士的信賴和支持，日本松下電器及其附屬機構，日本VICTOR株式會社等的大力幫助，加上我們機構全人，上下一心，通力合作之下，能夠隨著時代去發展，而有今日的成就，感到萬分的高興；除了用「多謝」這一句話去表達心聲之外，相信再沒有其他字眼較為貼切。多謝！多謝！多謝！

一個新舊交替的時刻

無論是對一個機構或一個人來說，最重要的時間應該是在未來，而不是過去。不過，當一個舊的階段快將成為過去，而一個新階段快將開始時，往往我們感到需要追溯一下過去所經歷的發展和經驗，再從而確定新階段中所將採取的途徑和方向。對我來說，信興機構的廿五週年紀念，所代表的正是這樣一個新舊交替的時刻。

二十五年的時間，在歷史上可能只是微不足道的一瞬，但對個人生命來說，它佔了三份之一或更大的比重。從一九五三到一九七八，這二十五年中，我本

人目睹而且參與信興機構的所有發展，這段過程中的甘苦，實在難以盡述。從一間舊式唐樓中的一間不足一百呎的隔板房中，信興機構現在已擴展至擁有四間公司——信興電器貿易有限公司、信興星牌電業有限公司、信興電工工程有限公司、信興廣告有限公司，及其屬下的五百多位職員；就一般的發展來說，也可以算得上是較為成功的私人企業機構了。

自然，一所機構的成功，不能只是一兩個成員的功勞，特別在香港競爭劇烈的商業圈子中，單憑個人的力量是難以發揮作用的。過去的二十五年裏，賴信興機構全人的互相合作和努力之下，方能使業務蒸蒸日上，故此，信興機構的成功，它的每一位職員都應感到驕傲，因為他們的努力，是促使這成功的原動力。

在這二十五年中，信興機構最大的建樹，可說是對樂聲牌和星牌電器產品的引介和推廣了；而這項建樹並不單是對信興機構的業務發展而言的，最重要的是，電器產品幫助了香港居民改善他們的生活環境和生活方式。在這方面，樂聲牌電器可說是本港電器業的開拓者；而在中間促成其事的，則不能不說是信興機構的一點貢獻了。現在，樂聲牌的形象早已深入香港社會每一角落，無論老幼都對樂聲牌電器有所認識；尤其是近年來，隨著時代科技的進展，樂聲牌產品，除了對一般家庭有所貢獻外，於其他如社會及公共服務方面，成就更見顯著。例如新火車站及馬場、飛機

場、酒店、百貨公司及大廈等均一區安裝樂聲牌閉路電視安全系統；又政府教育當局特別選用樂聲牌教育電視錄影系統供教學之用；及證券公司和大機構裝置的樂聲牌電話傳真影印機等；凡此種種，足顯示樂聲牌產品受到廣大用戶信賴的又一明證。此外，星牌音響錄影系統（始創VHS）亦居領導地位，不斷創新，其音色與質量均達專業水準，備受本地知音人士推崇。一方面，這可證明了信興機構廿五年來所做的功夫並沒有白費心血；而另一方面，這更說明了現在香港電器化的高度普及，對我們過往的工作，我們應該感到驕傲和欣慰。

然而，信興機構的發展並不是一帆風順的；廿五年來，業務上的困難並不陌生；這些困難或帶給信興機構一定的障礙，但最後都能在群策群力的情況中得到解決。例如最近的日元升值，便是一個很好的例子。日元的大幅度升值而迫使日產電器用品的售價普遍提高，這自然不會受到一般市民歡迎，而且價格提高以後，購買力大大減弱，無異為日產電器市場帶來了沉重的打擊。在這一個混亂的時刻，樂聲牌及星牌電器自然也難免被波及，各方面的打擊都是毫不留情的，而日元升值這一事實，却並不可能從任何方式被改變。雖然如此，對樂聲牌和星牌電器及信興機構的前景，我們依然是充滿信心的；現有的困難固然不容易克服，但我們仍抱著信心與共同奮鬥的意念，繼續發揚港九人士電器化生活而努力。

在這樣一個對未來充滿信心的時刻，廿五週年的紀念便顯得更有意義了。一方面，它象徵了對過往的成就的一點總結；而另一方面，它也提供了機會讓我們思考未來的方向。因此，這次廿五週年的紀念是特別值得珍惜的。除了其他的慶祝活動以外，這次紀念的主要內容將為一次大型展覽會，名為「八零年電器化生活展」，展覽會目的除供市民免費參觀及認識各種最新電器產品外，更藉此機會向各界人士致以深深謝意，以酬謝過往對樂聲牌及星牌產品的愛護和擁護，使信興機構得以貫徹一向服務社會宗旨，不負眾望。過了廿五週年紀念以後，信興機構又將踏入一個新的階段；假如要預言未來的成就，則似乎言之過早。然而，在以後的日子裏，我們仍需要全港市民的鼎力支持，給予我們更多鼓勵與批評，使信興機構能秉承一貫以來的高度效率和服務精神，這樣的話，一個光明的前景是可預見的。

信興機構董事長
一九七八年十一月十五日

倫敦「金融時報」指出 北京力圖改革 現代化太急速

未能配合內外情勢可能有不長後果 英國防部否認北京購買新式戰鬥機

【路透社倫敦十四日電】「金融時報」今日發表評論，指北京在現代化方面，正以極大的速度向前邁進，但這種現代化，可能與中國目前的經濟及政治情勢，未能配合，而產生不長後果。

該報指出，北京在現代化方面，正以極大的速度向前邁進，但這種現代化，可能與中國目前的經濟及政治情勢，未能配合，而產生不長後果。

分別與北京協商 供應小麥及稻穀

共幹頭腦簡單無視科學價值

【路透社倫敦十四日電】英國糧食部今日表示，將分別與北京及香港政府，就供應小麥及稻穀問題，進行協商。

鄧小平返抵北京 會停留緬甸片刻

在吉隆坡新加坡受到禮貌性歡迎

【路透社北京十四日電】中國領導人鄧小平，今日返抵北京，他在吉隆坡及新加坡，曾受到禮貌性的歡迎。

恢復供養父母免稅額

社論

立憲於今，明年一月一日起，將實施新稅法，其中有一項，是恢復供養父母免稅額。

（一）恢復供養父母免稅額，是政府對孝道之重視，也是對家庭之重視。

（二）恢復供養父母免稅額，是政府對孝道之重視，也是對家庭之重視。

名人愛戴名士表



蓮黛瑪遜

瑪遜家族四代以來，在珠寶界中享有崇高地位。現在，掌管這個家族的是蓮黛瑪遜。來自世界各地的珠寶蒐集家均認為她在鑑賞寶石方面，是首屈一指的權威。他們更深知蓮黛瑪遜擁有者皆為最珍貴的寶石。她喜愛製作精巧，價值不菲的珍品。她佩戴的當然是名士表。

她說：「名士表是世界上最完美的計時器。」

BAUME & MERCIER
GENEVE
1830

名士表

ボーム・メルシー

鑑賞家愛戴的瑞士名表

- 特約經銷：
- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------|
| 香港
瑞泰行有限公司
香港德輔道中71號
電話：5-236447 | 九龍金馬倫道9-11號
電話：3-680692 | 日內瓦道維公司
九龍假日酒店商場
電話：3-690675 | 九龍加拿大芬道39號C
電話：3-675761 | 維納行有限公司
香港皇后大道中53號
電話：5-220645 | 寶貴珠寶有限公司
九龍半島酒店商場閣樓
電話：3-682024 | 九龍香港大酒店商場地下
電話：3-687029 | 瑞士表行有限公司
香港軒尼詩道481號
電話：5-767757 | 九龍彌敦道674號
電話：3-680692 | 金寶表行有限公司
香港皇后大道中60號
電話：5-227155 | 東方表行有限公司
香港德輔道中178號
電話：5-443154 | 嘉信表行有限公司
香港皇后大道中88號
電話：5-255478 | 景福金銀珠寶有限公司
香港德輔道中30號
電話：5-235111 | 九龍彌敦道134號
電話：3-691281 | 台北
金生珠寶有限公司
博愛路33號
電話：3310869 | 寶昌鐘錶有限公司
新陽路94號
電話：3783346 | 中美鐘錶有限公司
延平北路一段44號
電話：5410756 | 東南亞區總代理
瑞泰行有限公司
香港德輔道中聯邦大廈909室
電話：6-286503 | 電報掛號：SIUWATWACH
電訊號碼：65990HX |
|---|----------------------------|------------------------------------|----------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|--|--------------------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|---|---------------------------------|

沙達派副總統 前赴華府活動

【路透社沙達十四日電】伊拉克副總統沙達，今日前赴華府，進行外交活動。

埃及報章 形勢危急

【路透社開羅十四日電】埃及報章今日報導，埃及形勢危急，政府正採取緊急措施。

卡特兒 退出白宮

【路透社華盛頓十四日電】卡特兒今日退出白宮，結束其在白宮的任期。

卡特兒 退出白宮

【路透社華盛頓十四日電】卡特兒今日退出白宮，結束其在白宮的任期。

伊朗首都軍隊迫商店開門 軍隊開進油區 油產漸見正常

罷工至今伊朗損失七億五千萬美元

【合衆社德黑蘭十四日電】在軍事戒嚴令下，軍隊在首都德黑蘭，已迫使商店開門營業。在德黑蘭，軍隊已開進石油區，並已開始工作。在德黑蘭，軍隊已開進石油區，並已開始工作。在德黑蘭，軍隊已開進石油區，並已開始工作。

德黑蘭美國電訊技術顧問 受伊朗工人威脅 若不離去將遇害

伊王新聞人員在英求庇護

【法新社倫敦十四日電】一名美國電訊技術顧問，因受伊朗工人威脅，若不離去將遇害。伊王新聞人員在英求庇護。

非五國出面干預 阿敏下令軍隊 撤出坦桑尼亞

大馬警方認屬有計劃移民 要求海皇號貨船 二千五百難民離境

【路透社倫敦十四日電】非五國出面干預，阿敏下令軍隊撤出坦桑尼亞。大馬警方認屬有計劃移民，要求海皇號貨船二千五百難民離境。

墨西哥東北部 發現新油田 桶日一達量儲

田油新大現發儲 桶日一達量儲

【法新社墨西哥城十四日電】墨西哥東北部發現新油田，桶日一達量儲。田油新大現發儲桶日一達量儲。



英皇儲卅歲生辰 依然孤家寡人 私人生活頗為寂寞

【路透社倫敦十四日電】英皇儲卅歲生辰，依然孤家寡人，私人生活頗為寂寞。

日旅客前往台灣 要打霍亂預防針

【路透社東京十四日電】日旅客前往台灣，要打霍亂預防針。

泰國衛生部長表示 中國草藥本藥材 派醫往大陸學針灸

【路透社曼谷十四日電】泰國衛生部長表示，中國草藥本藥材，派醫往大陸學針灸。

泰國衛生部長表示 中國草藥本藥材 派醫往大陸學針灸

【路透社曼谷十四日電】泰國衛生部長表示，中國草藥本藥材，派醫往大陸學針灸。

珠明·華文

映獻將快！望滿衆真

！陣上馬人班原！時熟成桃蜜！

！甜更片本道知然必，甜桃蜜道知你

高絲苞花莉奧

絲姬維蒂貝

及

女美情熱洲歐

出演如參

演導 仕西葛

歌勁行流日今

SUMMER NIGHT FEVER

Follow Me

One For You, One For Me

Baker Street

熱狂情調

SUMMER NIGHT FEVER

行流首多括包。帶聲原影電

報海美特送附碟隨。歌勁榜

由曲播片本

理代司公片唱港香

HK

西德報讚譽台灣

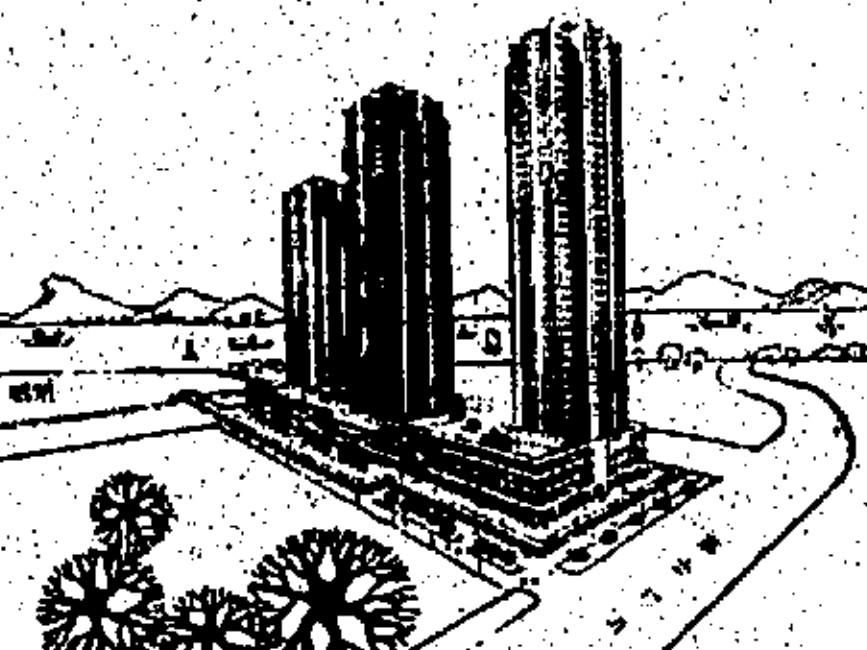
工業化經建奇跡

紐約商務報讚台加工區成功

（中央社華盛頓十四日電）西德報讚譽台灣工業化經建奇跡，紐約商務報讚台加工區成功。

灣景B座

中心大廈



高尚洋樓
港九最中心
向正海景

一九七九年四月完成
首期一成 十年付款
伙伙三面單邊 設備齊全 選料上乘
商業祇餘地下商場
中央冷氣系統

怡華置業有限公司 5-229162
益新置業有限公司 5-253003
益大發展有限公司 5-255211

新都城酒樓友總會

面積10萬呎 擺酒人最多
筵開300席 員工逾500
人手夠招呼週 起菜快鑊氣足
自置巨型倉庫冷房
大量躉存海味乾貨
菜價長年穩定 菜式質高量厚
洋酒平通港九 鵲租烟費免收
年夜飯春茗、聖誕新年聯歡
張燈結綵、氣氛歡樂

優待公司、工廠、社團、訂全席(90席起)
會場外懸掛100呎巨型燈牌、場內佈置彩色
汽球、代裝全場音響燈光、安排席前表演節
目、代約香烟小姐、供應抽獎球、全部免費
人頭馬56元、百事吉、金牌、拿波里52元、汽水7角
大牌3元、雲絲烟每席送1包、西餅八折7元2角
5-630222(接營業部) 5-628791(直線)

中國菊花展覽

日期：十一月十五日至本月底
地點：澳門工人球場

主辦：中國園藝菊花展覽委員會
澳門旅遊娛樂有限公司

一九七八年十一月十五日(星期三)下午
二時半為中國園藝菊花展覽開幕茶會
澳門旅遊娛樂有限公司
何鴻燊

港香潔清 實有人人

北海灣魚涌新街
地下萬餘呎廉租
樓高廿二呎
貨車可直進
怡華@229162

蛤蚧大補丸

古醫學界譽為第一大補劑
按「蛤蚧大補茶」處方提煉

適應：
男女體弱、病後欠補
神經衰弱、頭暈目眩
夜夢遺泄、畏寒失眠
耳鳴心跳、夜尿頻多
諸虛百損

港九國貨公司、藥行均售
經銷處：德盛行 電話：5-783721-4

徵求外發加工

本行現因業務擴展外發加工廠本廠全部供應原料有
香港拍賣行及地產代理有限公司拍賣廣告

徵聘男性外勤記者

本報現因業務擴展徵聘男性外勤記者多名，凡本港英文中
學畢業或大學院畢業，對新聞工作有興趣者請
投函香港荷李活道一〇六號本報編輯部第28號詳列
學歷及經歷，合則約談。

僑裕財務有限公司

CHIAO YUE FINANCE COMPANY LIMITED
(華僑商業銀行 全資附屬公司)

今天開始營業

定期存款利率

期限	利率
一個月	年息 8.000%
二個月	年息 8.125%
三個月	年息 8.375%
六個月	年息 8.500%
一年	年息 8.750%

存款以港幣五萬元為起點
地址：皇后大道中92號華僑商業銀行及各分行 電話：5-250371(10線)

衣車出售

現有「ADLER」MODEL 985-3工業衣車一部出售。
有意者請電5-263281 與莫先生或 MR. LIPTROT
接洽。
來函請於一九七九年一月一日前寄中環德輔道
中四十五號聚隆銀行大廈十六樓英利信用財務
有限公司收。

國產膠鞋

請認明商標及特點：
縫線堅底
鞋面布與膠布用線縫合
保不用邊
製作精細，膠邊保不用脫

歡迎批發、出口。
香港經銷處：鉅昌行
九龍官塘景業街49號二樓
電話：3-890264 3-895450

超值廠樓售

其地址直道101號福安樓，共425呎
租地地庫位07呎
由地庫地庫下1層
由中直道門1250-290呎
電話：5-255211 自洽

電視台加強合作 可減輕經營費用

經營費用急劇上漲 廣告收入不入支虧鉅大 目前並無改善跡象 委員會諮詢報告告書苦口婆心強調

【本報訊】電視台經營費用急劇上漲，廣告收入不入支虧鉅大，目前並無改善跡象。委員會諮詢報告告書苦口婆心強調，電視台應加強合作，以減輕經營費用。

委員會諮詢報告告書指出，電視台經營費用急劇上漲，廣告收入不入支虧鉅大，目前並無改善跡象。委員會諮詢報告告書指出，電視台經營費用急劇上漲，廣告收入不入支虧鉅大，目前並無改善跡象。委員會諮詢報告告書指出，電視台經營費用急劇上漲，廣告收入不入支虧鉅大，目前並無改善跡象。

立法局續辯論港督施政報告

官守議員今明兩日分別發言

【本報訊】立法局今日及明日，繼續辯論港督施政報告。官守議員今明兩日分別發言。

拉角太激烈 製作費劇增

購買影片亦有激烈競爭 電視台對電視台新聞節目有意見

【本報訊】拉角太激烈，製作費劇增。購買影片亦有激烈競爭。電視台對電視台新聞節目有意見。

電子儀器播映新聞節目

只求快捷忽略內容質素 時事專輯加入編導評語影響新聞公正

【本報訊】電子儀器播映新聞節目，只求快捷忽略內容質素。時事專輯加入編導評語影響新聞公正。

【本報訊】電視台經營費用急劇上漲，廣告收入不入支虧鉅大，目前並無改善跡象。委員會諮詢報告告書苦口婆心強調，電視台應加強合作，以減輕經營費用。



1978-1979 半島高級旅遊團

獨家主辦，絕無拉集成團之弊

聖誕春節復活節 報名從速

五十萬元大贈送！

十多年來，我們顧客的水平和要求越來越高。為了滿足這種情勢，我們不斷提高服務推向新境界。歷年以來，我們開辦的方法也不停地更新。今年開始，本公司特印現代化「大型日曆手冊」，準備贈送我們的顧客。該手冊內容豐富，包括：(1)1978至1980年各月及公眾假期；(2)移民及出境指南；(3)香港主要旅遊地點及地址；(4)香港各銀行地址及電話；(5)香港各大酒店地址及電話；(6)香港各大工商大廈地址及電話；(7)所有航空公司機票；(8)世界各國時間對照；(9)世界各國國旗；(10)世界各國主要城市及機場。由於數量有限，凡由即日起報名參加聖誕、春節及復活節旅遊團者，均可獲贈一冊。先到先得，送完即止。

菲律賓 (聯珠) 五天最高級 \$1,690 十二月 28日 (六天團) 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	泰馬星 (聯珠) 十天最高級 \$3,180 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	日本本州 七天最高級 \$3,650 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	美加 (夏威夷聯珠) 十五天最高級 \$8,950 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	環遊世界 卅三天 \$23,500 1979年1月26日出發 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	歐洲 廿四天最高級 \$13,950 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	全美國加拿大 廿四天最高級 \$13,950 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	美國夏威夷 八天最高級 \$5,450 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	澳洲紐西蘭 十二天最高級 \$9,250 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日	非洲毛里求斯 十四天最高級 \$9,850 十二月 28日 一月 28日 二月 28日 三月 28日 四月 28日 五月 28日 六月 28日 七月 28日 八月 28日 九月 28日 十月 28日 十一月 28日 十二月 28日
---	---	---	--	--	---	---	--	---	--

小評

電車巴士專線長期實施

【本報訊】電車巴士專線長期實施，為多數人利益優先設想。此舉旨在減輕交通壓力，提高公共交通效率。

金冠大酒樓

名食價最 十大金冠
不在廉高 佳大冠
虛傳 物享選名酒
傳 獎受料菜樓

定座電話：K六六六二九
(茶譜備索)

天海酒樓

地勝景優 境仙閣人
國陷舞典古天海
半時九及正時八
人美一第灣台
唱演姐小麗艷略
正時一十
鸞柳·藝亞
菲南·方萬
唱演姐小麗艷略
國團國樂演奏
奏演律不絕全樂隊大三
3-670181樓三厦大運海龍九

協記洋行

呢絨總匯
清貨大削價
英國名廠恤衣及正頭料
FINTEX, SCABAL, DORVILLE,
WAIN, SHELL, BARCLAYS,
HOLLAND, SHERRY, H-LESSER.
一律照碼七折
名廠高級呢絨及
已開剪現成衣料
一律照碼五折
特價品：
FINTEX, SCABAL, WAIN, SHELL,
BARCLAYS, HOLLAND, SHERRY,
恤衣、上裝料及褲料
一律三折發售
1978年新貨 花款琳瑯 應有盡有
歡迎參觀選購 捷足先登

本港新聞

替人由曼谷運毒品來港

男子囚七年

律師代被告求情稱因失業出此

法官謂運毒來港眾多受害難恕

【本報訊】一名在求職期間失業，為維持生活而從事運毒的男子，昨被最高法院判處入獄七年。該名男子名為陳國強，現年三十七歲，被控於去年七月間，由曼谷運毒來港，價值約一百萬元。法官在判詞中指出，被告在求職期間失業，為維持生活而從事運毒，情有可原，但運毒來港對社會造成嚴重影響，受害眾多，因此難以寬恕。被告的律師在庭上為被告求情，稱被告因失業而出此下策，但法官不為所動，最終判處被告入獄七年。

工業家黃熾雄促當局

解決工人膳食困難

應准廠房附設食堂

日女賽車手抵澳

【本報訊】工業家黃熾雄日前向勞工處官員提出建議，促請當局考慮在工業廠房內附設食堂，以解決工人膳食困難。黃熾雄指出，目前許多工廠工人因工作時間長，無法回家吃飯，且工廠周圍缺乏廉價的餐飲選擇，導致工人營養不良，影響工作效率。他建議當局應准許工廠在廠房內附設食堂，提供簡單、廉價的膳食，以改善工人的生活條件。此外，日本著名賽車手鈴木京子日前抵達澳門，參加在澳門舉行的國際賽車比賽。鈴木京子在賽車界享有盛譽，曾多次在國際賽車比賽中取得好成績。她的來澳參加比賽，引起了當地賽車愛好者的廣泛關注。

地方比現時校址多三倍

遷啟德機場空軍舊宿舍

沙田花園洋樓

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖

葵涌超值佳舖



香港華人銀行

經營一切銀行業務

零存整付儲蓄

(零數存入) 本利推算表

每月存入一次 每次金額	期 限	年 息	到期本息金額
80.20	十二個月	七厘	1,000.00
52.10	十八個月	八厘	1,000.00
38.30	二 年	八厘	1,000.00
24.40	三 年	八厘二五	1,000.00
17.50	四 年	八厘二五	1,000.00
13.40	五 年	八厘二五	1,000.00

詳情請撥電話垂詢無任歡迎

總行：5-244133內線208或211

東區分行：5-773234 油蔴地分行：3-852479

筲箕灣分行：5-605154 大坑西分行：3-787334

深水埗分行：3-714341 荔枝角道分行：3-933081

商業單位特價出售 即將入伙

金陵閣

大道西石塘咀 (金陵戲院舊址)

999年期
71年期
適合：酒樓、學校、會所、超級市場等
油蔴地偉晴閣14-44號
大昌物業管理有限公司

腳傷車士的被

萬十七賠償

青年

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月

被控三項爆罪

男子判囚三個月



The tall stories special, every Sunday
to Port Moresby and Cairns -
the big game fishing capitals of the world.

新畿內亞航空公司707(鳳鳥)
波音噴射客機，每星期日晚上十一
時二十五分由香港啟程或每星期四
由馬尼拉，直飛莫士比港 (PORT
MORESBY)，然後續飛布里斯本
及雪梨。

新畿內亞，鄰近澳洲，風光如

畫，景物怡人，有如世外桃源，是
一個令你畢生難忘的好地方。下次
到澳洲旅遊或公幹，不妨先在這裏
停留數天，享受一個舒適愉快的假
期。請向怡和航空部，電話：5-
775023，或各大旅行社訂位及查詢。



新畿內亞航空公司
AIR NIUGINI
THE NATIONAL AIRLINE OF PAPUA NEW GUINEA

永豐工業大廈

單位由2078呎至11611呎
本廈以舊地價成本
每呎只售\$146起

首期15%十年分期付款
結構新穎，貨櫃車暢，可連電梯旁，運輸便捷
外牆鋪設意大利玻璃紙皮石，保持大廈
永久美觀，用料上乘

新鴻基

中國康樂大廈22樓 電話：12-297125
電話：5-222083 (假日照常)

金基大樓

九龍杉樹街二至十六號
大角咀地王
酒樓式萬呎

- 地區繁盛
- 交通方便
- 商業舖位
- 花園綠石
- 住宅單位
- 三房一廳
- 柚木地板
- 四面鋁窗
- 廚房電器
- 浴室廚房
- 防盜系統
- 水電俱全
- 本年完成
- 欲購從速

洽購處：六基有限公司
香港威靈頓街39至41號六基大廈六樓
電話：五·二五二四九七 五·二五二五五七
地盤電話：三·九三三八〇二

案竊劫宗三日昨九港

萬六逾失損共

三萬二掠脅賊被中梯電娘老樓酒
萬二逾物貨失竊爆遭店服洋道氣電
千七萬掠行銀珍袖豐匯行光星劫賊

【本報訊】一名前日（廿九日）晚九時許，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，發生一宗搶劫案。一名年約四十歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿深色衣服的男子，被三名持槍男子搶劫。該名男子被搶去現金一萬二千五百元，及一張銀卡。三名搶匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未尋獲三名搶匪。

【本報訊】一名前日（廿九日）晚九時許，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，發生一宗搶劫案。一名年約四十歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿深色衣服的男子，被三名持槍男子搶劫。該名男子被搶去現金一萬二千五百元，及一張銀卡。三名搶匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未尋獲三名搶匪。

涉嫌爆竊財物百萬

一疑匪轉解地院審

【本報訊】一名涉嫌在九龍彌敦道與德輔道中交界處，於前日（廿九日）晚九時許，搶劫一名年約四十歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿深色衣服的男子，被搶去現金一萬二千五百元，及一張銀卡。三名搶匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未尋獲三名搶匪。

元朗丹桂村木屋區大火

燬廠多間損失嚴重

【本報訊】元朗丹桂村木屋區，於前日（廿九日）晚九時許，發生一宗大火。火勢猛烈，多間木屋被燬。據悉，火災發生在丹桂村的一處木屋區，火勢迅速蔓延，多間木屋被燒毀。火災發生後，消防部門隨即趕到現場撲滅火勢。目前，火災原因仍在調查中。

六家藥店交由警方處理

醫務督察會作廣泛調查

【本報訊】醫務督察會，日前接獲報案，指有六家藥店，涉嫌在九龍彌敦道與德輔道中交界處，於前日（廿九日）晚九時許，搶劫一名年約四十歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿深色衣服的男子，被搶去現金一萬二千五百元，及一張銀卡。三名搶匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未尋獲三名搶匪。

我將部份資金投資於萬國寶通財務

定期存款計劃 賺取一份豐厚的收益

投資做生意，或買賣股票、黃金，會經常受市場波動的影響；所以我經常把一部份的資金，投入萬國寶通財務有限公司定期存款計劃，賺取一份優厚而安定的收益，以調節在投資上可能遇到的損失。

閣下將部份資金，投資於我們的定期存款計劃，可立即獲得世界最大的國際商業銀行機構——萬國寶通銀行的國際信譽保證。安穩可靠，服務週到，坐享豐厚利潤。

有關存款利率，請向萬國寶通財務有限公司，或萬國寶通銀行的總行及各分行洽商，或致電 H-273021 鍾兆南先生或陳余榮桐女士聯絡。

存款期	利率	存款期	利率
一個月	8 1/2%	九個月	9 1/4%
三個月	9 1/4%	十二個月	9 1/4%
六個月	9 1/4%		

利率如有更改，恕不另行通知

萬國寶通財務有限公司
萬國寶通集團附屬機構
總行：軒尼詩道1號匯豐大廈6樓 電話：5-273021
旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846964

海香輪載越難民二千五

港府監視其是否駛來港

【本報訊】海香輪，一艘由香港開往汕頭的郵輪，於前日（廿九日）晚九時許，在九龍彌敦道與德輔道中交界處，發生一宗搶劫案。一名年約四十歲，身高五呎，體重一百五十磅，身穿深色衣服的男子，被三名持槍男子搶劫。該名男子被搶去現金一萬二千五百元，及一張銀卡。三名搶匪得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未尋獲三名搶匪。

買經濟機票飛往美國二十個城市

檀香山 US\$299 西雅圖 US\$349
三藩市 US\$349 芝加哥 US\$429
羅省 US\$349 紐約 US\$429

林蘭 US\$349 明尼亞波里斯 US\$429 華盛頓 US\$429
克利夫蘭 US\$429 費城 US\$429 及其他各大城市
底特律 US\$429 匹茲堡 US\$429

西北航空公司

泛印國際財務有限公司

辦理各種定期存款

存款期	利率
一個月	8 1/2%
三個月	9 1/4%
六個月	9 1/4%
九個月	9 1/4%
十二個月	9 1/4%

利率如有更改，恕不另行通知

買經濟機票飛往美國二十個城市

檀香山 US\$299 西雅圖 US\$349
三藩市 US\$349 芝加哥 US\$429
羅省 US\$349 紐約 US\$429

林蘭 US\$349 明尼亞波里斯 US\$429 華盛頓 US\$429
克利夫蘭 US\$429 費城 US\$429 及其他各大城市
底特律 US\$429 匹茲堡 US\$429

西北航空公司

獨具地方色彩
的泰國廟宇

之廟則作「大地之主魂，他們相信這是「靈」之屋」，是家中長輩死後之游魂之居處所。

每間新屋落成後，據泰國人相信，每間屋是沒有靈魂在內的，直至小泥塑人放在屋內供奉後，且被鬼魂驅逐，逃不過氣來。

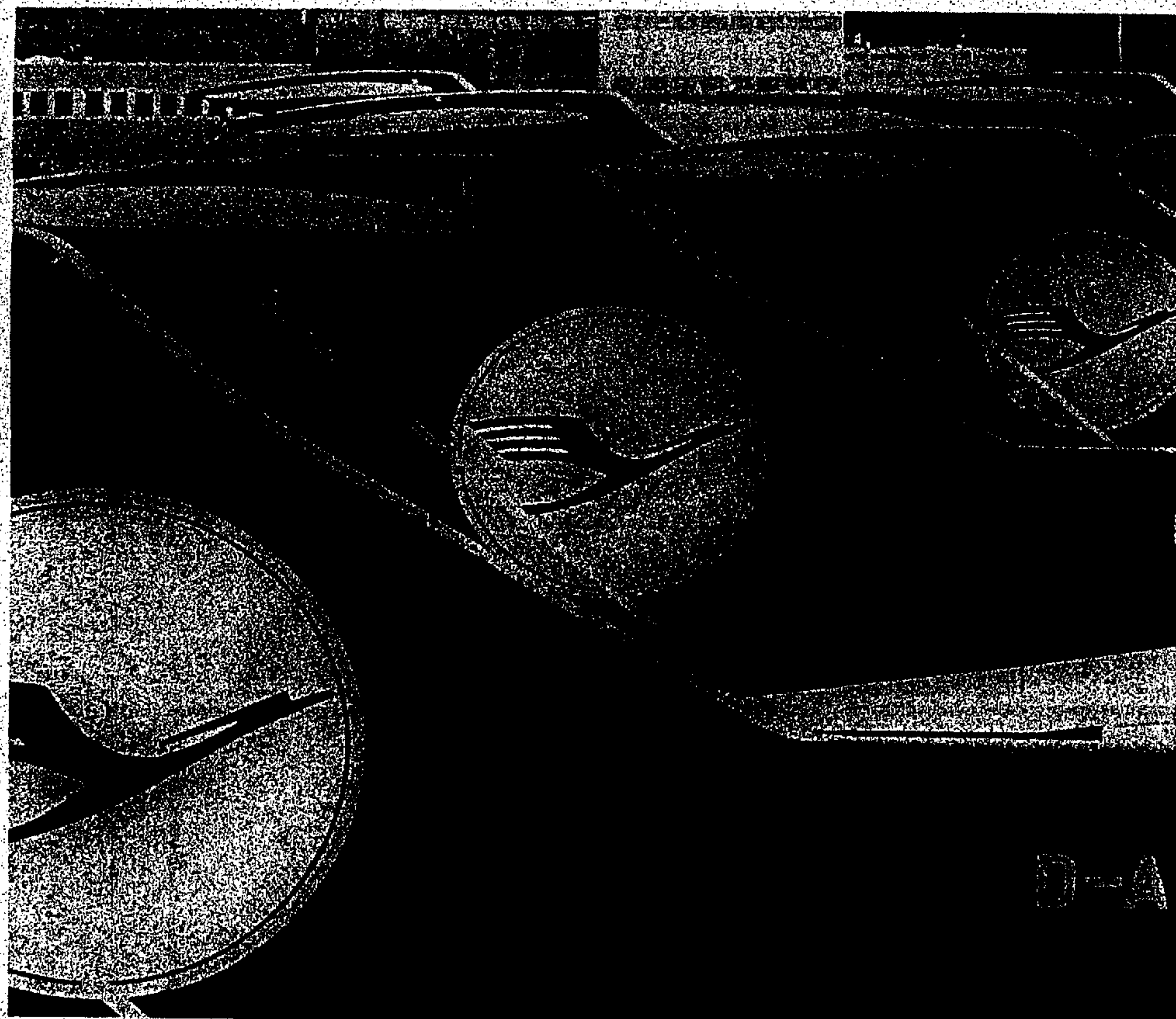
泰人對於這座「靈魂之屋」非常重視，若朝發達，首先要做的就是換上一間較大的「靈魂之屋」，以示生人和死人之間，還是戚戚相關。

[illegible]

北國風情話冰島

[illegible]

德航每四分鐘 都有班機往返歐洲 各大城市。



乘搭德航豪華廣體客機赴歐洲，閣下無須浪費時間等候駁機，我們以法蘭克福為中心，每天有265班客機往返歐洲各大城市，平均每四分鐘都有德航班機升降。

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Lufthansa
德國航空公司

訂位或詳情：請洽各大旅行社或德航總代理：捷成洋行航空部，香港畢打行，電話：5-242181

法國產品刊特

法國貓嘜眼鏡

名貴實用大方

鏡框分十四K、包金、白金、銀、鋼及塑膠等各式俱備

近年來，本報所載之眼鏡，不論在款式、顏色、質料、價格各方面，均深受讀者之歡迎。茲為配合讀者之需要，特由法國運到大批名貴實用大方之眼鏡，其款式之多，顏色之新穎，實為目前眼鏡界之冠。茲將其中之數種，介紹如下：

一、十四K金眼鏡：此種眼鏡，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前眼鏡中之上品。其款式之多，實為目前眼鏡界之冠。

二、包金眼鏡：此種眼鏡，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前眼鏡中之上品。其款式之多，實為目前眼鏡界之冠。

三、白金眼鏡：此種眼鏡，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前眼鏡中之上品。其款式之多，實為目前眼鏡界之冠。

四、銀眼鏡：此種眼鏡，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前眼鏡中之上品。其款式之多，實為目前眼鏡界之冠。

五、鋼眼鏡：此種眼鏡，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前眼鏡中之上品。其款式之多，實為目前眼鏡界之冠。

六、塑膠眼鏡：此種眼鏡，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前眼鏡中之上品。其款式之多，實為目前眼鏡界之冠。

香港耗酒頗驚人

直線上昇有跡象

據最近統計，香港耗酒之數目，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。茲將其中之數種，介紹如下：

一、威士忌酒：此種酒之耗量，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。

二、白蘭地酒：此種酒之耗量，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。

三、葡萄酒：此種酒之耗量，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。

四、啤酒：此種酒之耗量，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。

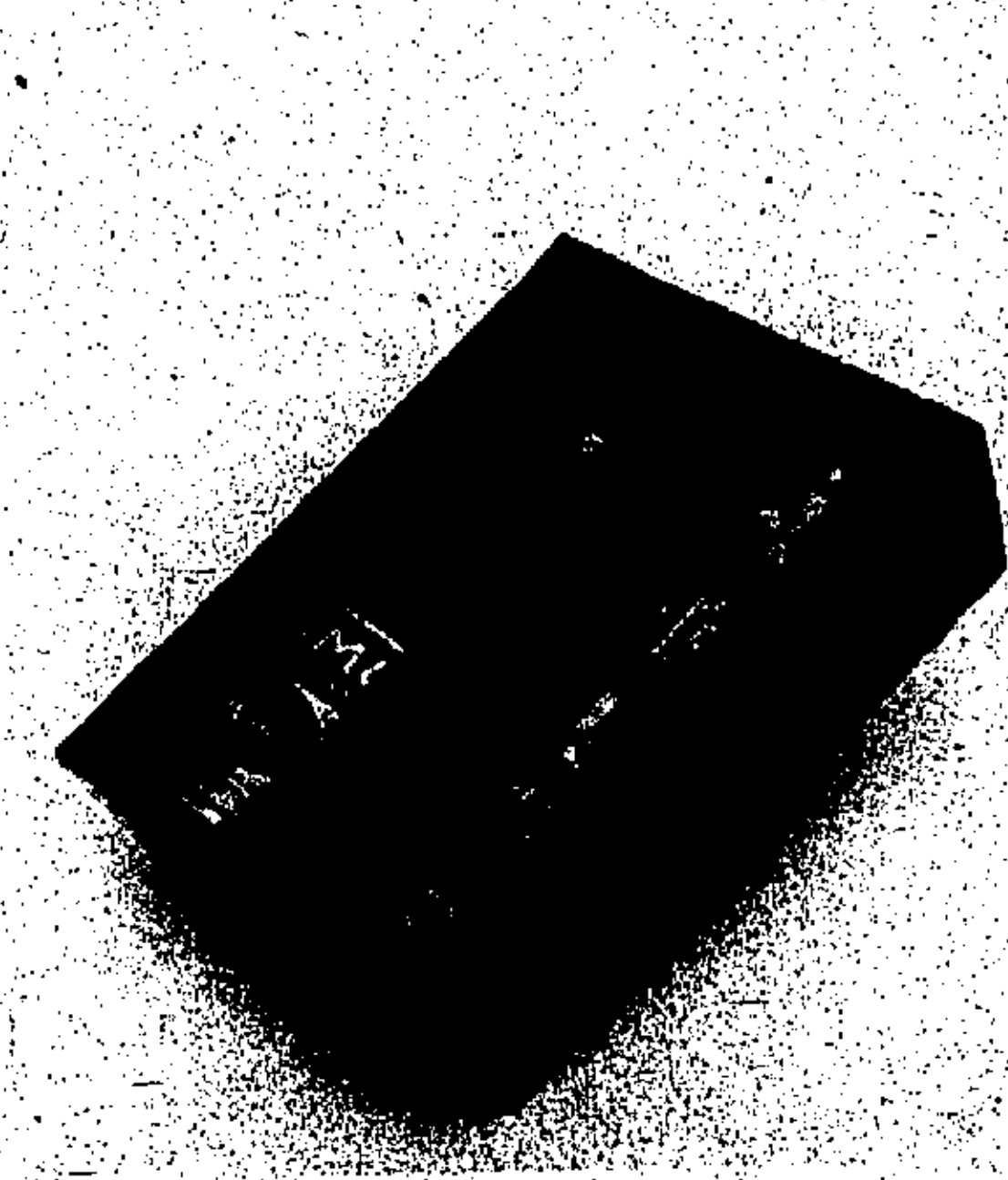
五、烈酒：此種酒之耗量，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。

六、其他酒類：此種酒之耗量，在過去一年中，有顯著之增加。此種增加，不僅在數量上，且在於酒之種類。



...and now our V.S.O.

Loxley



金花佳釀名聞國際

蘇聯市場獨霸稱雄

金花佳釀，名聞國際，蘇聯市場獨霸稱雄。此種佳釀，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前佳釀中之上品。其款式之多，實為目前佳釀界之冠。

一、金花佳釀：此種佳釀，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前佳釀中之上品。其款式之多，實為目前佳釀界之冠。

二、其他佳釀：此種佳釀，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前佳釀中之上品。其款式之多，實為目前佳釀界之冠。

減肥美容品

廿四天自療

減肥美容品，廿四天自療。此種美容品，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前美容品中之上品。其款式之多，實為目前美容品界之冠。

一、減肥美容品：此種美容品，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前美容品中之上品。其款式之多，實為目前美容品界之冠。

二、其他美容品：此種美容品，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前美容品中之上品。其款式之多，實為目前美容品界之冠。

巴黎今年春夏時裝

巴羅今年春夏時裝

巴黎今年春夏時裝，巴羅今年春夏時裝。此種時裝，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前時裝中之上品。其款式之多，實為目前時裝界之冠。

一、巴黎今年春夏時裝：此種時裝，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前時裝中之上品。其款式之多，實為目前時裝界之冠。

二、巴羅今年春夏時裝：此種時裝，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前時裝中之上品。其款式之多，實為目前時裝界之冠。

飲食專欄編輯陳非先生話：
“我認爲蜂巢大三星拔蘭地酒質好，又夠香醇，仲好抵飲添！”



蜂巢大三星，百餘年來屢獲無數國際性榮譽獎牌，爲各地酒店及飲食業權威人士一致讚賞。

粒粒都係天皇巨星

法國蜂巢大三星

干邑法國製拔蘭地

干邑法國製拔蘭地，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前拔蘭地中之上品。其款式之多，實為目前拔蘭地界之冠。

一、干邑法國製拔蘭地：此種拔蘭地，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前拔蘭地中之上品。其款式之多，實為目前拔蘭地界之冠。

二、其他拔蘭地：此種拔蘭地，其質料純正，顏色鮮明，且能抗禦腐蝕，為目前拔蘭地中之上品。其款式之多，實為目前拔蘭地界之冠。

貓嘜眼鏡

款式特多·設計新穎
舒適輕盈·活潑夠勁

14K真包金·保不褪色·原廠長期保用

東南亞總代理：雅倫貓嘜(遠東)公司
香港中環荷李活道225-229室

本報新聞

為公益要達跳舞一百小時紀錄
十五對男女舞不停
直至今晚十一點半
「百萬跳」迄今昨晚深夜將有結果
善款至昨晚已逾一百一十四萬

（本報訊）「百萬跳」公益籌款活動，自十一月八日開始，至昨晚深夜十一點半，共有一百一十四萬善款，已達一百小時紀錄。昨晚的跳舞，由「百萬跳」籌委會主辦，由「百萬跳」籌委會主席、香港各界人士、及「百萬跳」籌委會成員，共同主持。昨晚的跳舞，由「百萬跳」籌委會主席、香港各界人士、及「百萬跳」籌委會成員，共同主持。昨晚的跳舞，由「百萬跳」籌委會主席、香港各界人士、及「百萬跳」籌委會成員，共同主持。



「百萬跳」公益籌款活動，昨晚深夜十一點半，共有一百一十四萬善款，已達一百小時紀錄。

世界熱潮舞創作賽下月舉行
新任舞王雄心勃勃
下月赴倫敦顯身手
比賽之日期是定於明年一月廿七日，由倫敦主辦。新任舞王雄心勃勃，下月赴倫敦顯身手。比賽之日期是定於明年一月廿七日，由倫敦主辦。



「百萬跳」公益籌款活動，昨晚深夜十一點半，共有一百一十四萬善款，已達一百小時紀錄。

市政局擬設立工作隊
省回不少金錢人力
（本報訊）市政局擬設立工作隊，省回不少金錢人力。市政局擬設立工作隊，省回不少金錢人力。市政局擬設立工作隊，省回不少金錢人力。

中西區四團體
聯辦防火運動
（本報訊）中西區四團體，聯辦防火運動。中西區四團體，聯辦防火運動。中西區四團體，聯辦防火運動。

港美兩大廣告集團合作
在港組織廣告公司成立
遠東廣告公司成立
（本報訊）港美兩大廣告集團合作，在港組織廣告公司成立。遠東廣告公司成立。遠東廣告公司成立。



「百萬跳」公益籌款活動，昨晚深夜十一點半，共有一百一十四萬善款，已達一百小時紀錄。

市政局擬設立工作隊
省回不少金錢人力
（本報訊）市政局擬設立工作隊，省回不少金錢金錢人力。市政局擬設立工作隊，省回不少金錢金錢人力。市政局擬設立工作隊，省回不少金錢金錢人力。

中西區四團體
聯辦防火運動
（本報訊）中西區四團體，聯辦防火運動。中西區四團體，聯辦防火運動。中西區四團體，聯辦防火運動。

港美兩大廣告集團合作
在港組織廣告公司成立
遠東廣告公司成立
（本報訊）港美兩大廣告集團合作，在港組織廣告公司成立。遠東廣告公司成立。遠東廣告公司成立。

痔與痛
損健康之大敵
（本報訊）痔與痛，損健康之大敵。痔與痛，損健康之大敵。痔與痛，損健康之大敵。

痔與痛
損健康之大敵
（本報訊）痔與痛，損健康之大敵。痔與痛，損健康之大敵。痔與痛，損健康之大敵。

痔與痛
損健康之大敵
（本報訊）痔與痛，損健康之大敵。痔與痛，損健康之大敵。痔與痛，損健康之大敵。

華僑日報讀者聖誕春節遊覽團

目的地	日期	費用
泰國	23/12 - 27/1	\$1,880
星馬泰	23/12 - 27/1	\$2,650
菲律賓	23/12 - 27/1	\$3,150

詳情請向：七海旅遊有限公司

救世軍服務介紹攝影比賽

參加資格：不限地區，歡迎全港愛好攝影之男女青少年及學生參加，費用全免。

入選獎品：黑白及彩色兩組各設冠、亞、季軍及優異獎各五名。

冠軍獎品：實得K1000型F2相機一部

亞軍獎品：金石電子表一隻

季軍獎品：金石表一隻

優異獎品：金石電筒機一部

索票地點：（一）救世軍總部——九龍彌敦道五四七號（二）南華早報廣告部——香港天星碼頭（三）華僑日報社——香港荷李活道壹壹零號

收件日期：即日起至一九七八年十一月三十日止

老牌白蘭地

露肺療咳止

蓮牡丹

粉膚皮·膏膚皮·水膚皮

售有處各藥聖膚皮

出品房藥大華中港香

適應環境追上發展 現代社會轉變急劇 大學課程必須配合

港大畢業生應具社會適應能力

【本報訊】香港大學校長李卓人日前在「大學與社會」研討會上指出，現代社會轉變急劇，大學課程必須配合，以培養畢業生具備社會適應能力。李卓人表示，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

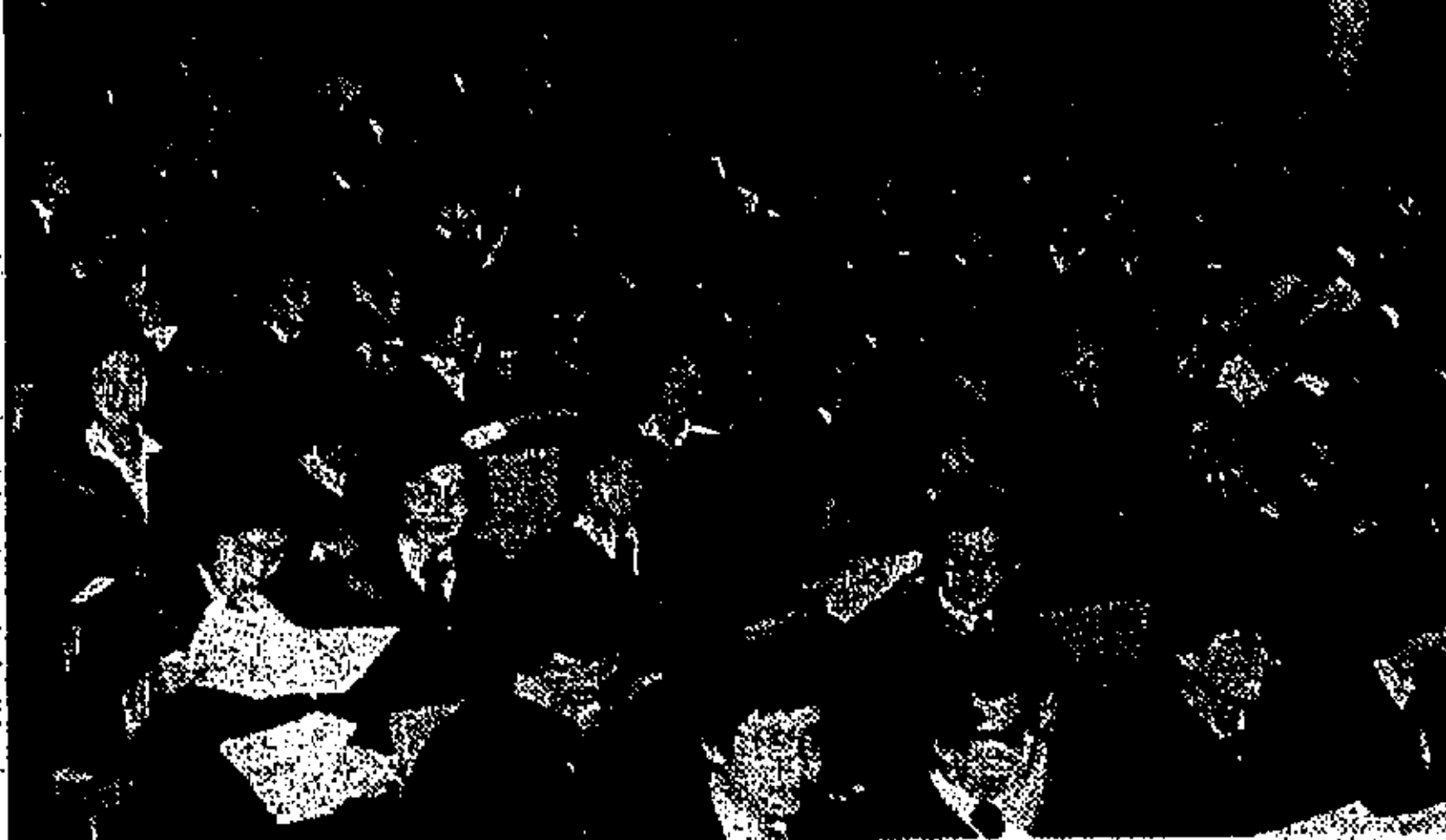
李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。

港大畢業生應具社會適應能力

李卓人指出，大學教育不應只注重知識的傳授，更應注重學生對社會的適應能力。他指出，在現代社會中，學生必須具備批判性思維、溝通能力、團隊合作能力以及解決問題的能力。這些能力是學生在未來社會中立足的關鍵。李卓人呼籲大學課程應更具彈性，以因應社會的變化。他認為，大學應鼓勵學生參與社會服務，以培養他們的社會責任感。此外，大學也應加強與社會的聯繫，以確保課程內容與社會需求相符合。



港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

港大三屆學位頒授禮

畢業生逾一千一百人

【本報訊】香港大學日前舉行三屆學位頒授禮，由校長李卓人主持。當晚出席嘉賓包括香港特首、各級政府官員、社會人士及親友等。李卓人在致辭時表示，大學畢業生應具備社會適應能力，以應付未來社會的挑戰。他指出，大學教育應注重學生的全面發展，包括知識、技能、態度和價值觀。他呼籲畢業生在未來工作中，應秉持誠信、負責任和團隊合作的精神。頒授禮在歡快的氣氛中圓滿結束。

良材大樓

(現已落成)
旺舖住宅 尚餘數間
已有人欲購
龍珠島物業有限公司
九龍彌敦道718號 3-679081
電話：12-777568(張小姐)

兆宜大廈

香港西環大道西500-508號
二三四樓超值樓宇
800年期即買即入伙
面積五百餘呎至七百餘呎
租約可月租八百餘元起
包水電費或十七萬餘元
首期或九成可分十年低息付年息
0.96即每月元供\$140.60交通租餘
額無多歡迎參觀地盤電話：471438
永安祥置業有限公司
香港永樂街15號二樓電話：430808七樓

西區寫字樓廉租

三角碼頭，德輔道西40至50號西區中心
大廈18樓寫字樓有六個餘呎一間廉租
先到先得
電話：2770066-9 491028-4

中區寫字樓廉租

三百餘呎
七百餘呎
德輔道中香港華人銀行大廈
電話：244133內線235或224
香港華人銀行租務部

荷其酒樓舖位出租

東大街28A-40號東興大廈
二、三樓全層另地下兩個舖位
面積約式萬平方呎
已有工務局核准圖則
月租：貳萬餘元
知租處龐氏企業有限公司
電話：5-488160

隆基大樓西環車路街48A號一樓住宅出租

屯門新墟屯門中心大廈舖位廉售
萬昌工廠大廈出租青山道532號
香港大廈25樓A座出售柴灣道
宏基大廈軒尼詩道NO.352十六樓
洽購處六基有限公司 (5)-282497

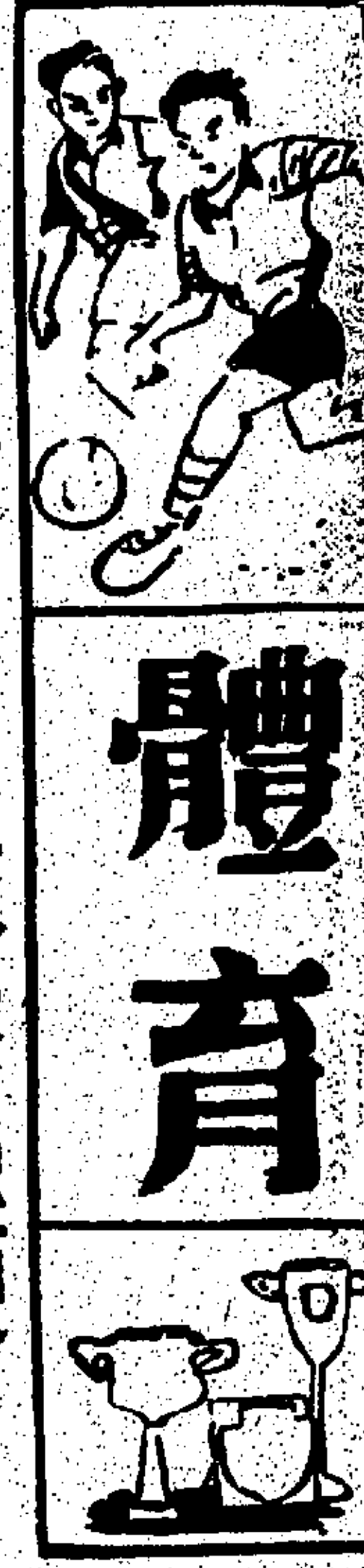
EARN BIG MONEY OUR FREE BOOK SHOWS YOU HOW

To receive your free copy, write your name and address below, stick the Coupon to the back of this page and send it to us by airmail. Each of our Courses includes instruction, Books, Tests, Model Answers, Stationery, expert tuition by airmail, and a British Certificate or Diploma in 6 months. The fee per Course is only £24, OR 5 monthly payments of £5.

Automobile Mechanics	Business Management
Bookkeeping & Accounts	Secretarial Studies
Clerical Duties	Stock Exchange
Commerce & Economics	Teaching
English Language	Tropical Agriculture
Insurance	
Journalism & Writing	

TRANS WORLD TUTORIAL COLLEGE
P.O. BOX 62, JERSEY, BRITAIN

Name: _____ Address: _____



體育

亞運聯會態度依然強硬

堅葛杯以參本亞

籌委會他元帥建議予以以色列兩位代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

(本報訊)亞運聯會今日在東京舉行會議，討論以色列代表出席開幕儀式及參加比賽問題。會議中，亞運聯會主席表示，以色列代表若欲參加，必須先解決其運動員加入會場的問題。目前，雙方尚未達成協議。

此外，會議還討論了其他地區性運動會的情況。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

會議在友好氣氛中結束。亞運聯會主席表示，將繼續與各方溝通，爭取達成協議，確保亞運會圓滿舉行。

東方卜公媾和

雙方前鋒無誤波本錢互交白卷

(本報訊)昨日在東方體育場舉行的一場足球比賽，雙方前鋒在比賽中互交白卷，最終雙方以平局收場。

比賽中，雙方球員拼鬥激烈，多次在禁區內發生爭執。裁判多次吹停比賽，以維持秩序。最終，雙方未能攻破對方球門。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

比賽在友好氣氛中結束。雙方球員在場邊握手致意，表示對比賽結果的尊重。

下週足球秩序

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

各項體育活動

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

足球總會公佈下週足球秩序，由於以色列代表出席開幕儀式，但以國要求五位運動員加入會場。迄尚未達成協議。

紀念白銀獎

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

紀念白銀獎，由足球總會頒發，以表彰在足球運動中做出傑出貢獻的運動員。

港新新聞

美農業部長訪大陸十日後透露 中共與美協議 實施農業合作

中共將派學生赴美進修 互相經濟合作及技術學術交流

【本報訊】美國農業部長昨日在訪問中國大陸十日後，向國會透露，美國與中國已達成一項農業合作協議。根據該協議，中國將派出一批學生赴美進修農業技術，同時雙方將在經濟、技術和學術方面展開廣泛交流。

土地生產力甚高

農業機械化落後 中共熱衷新科技

【本報訊】美國農業部長在訪華期間，對中國的土地生產力表示驚訝。他指出，中國的土地生產力非常之高，但農業機械化水平卻相對落後。他表示，美國將與中國分享先進的農業機械技術，以幫助中國提高農業生產效率。

港督週末主持揭幕

第七屆職業資料展覽會 今年着重介紹各行業受訓機會

【本報訊】香港總督昨日主持了第七屆職業資料展覽會的揭幕儀式。今年的展覽會以「職業培訓」為主題，重點介紹了各行各業的受訓機會。總督表示，展覽會將為市民提供豐富的職業資訊，幫助他們更好地規劃職業生涯。

越南難民經中共邊境偷渡來港

被捕後將解返大陸 上週開始採取嚴格措施

【本報訊】據悉，最近有越南難民經中共邊境偷渡來港。香港有關部門表示，上週開始採取了更嚴格的措施，以防止非法入境。對於被捕的難民，將根據相關法律進行處理。

女子遭三刺傷

案血廳餐心中議會 所廁赴子女遭

【本報訊】昨日發生的一起刺傷案引起了社會關注。一名女子在議會餐廳用餐時，被三名男子持刀刺傷。警方目前正在調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

松下首腦專程抵港

賀信與機構銀禧年

【本報訊】松下電器公司首腦昨日專程抵港，參加該公司在香港舉行的銀禧紀念活動。松下首腦表示，松下對在香港的發展充滿信心，並將繼續為香港的經濟發展做出貢獻。

今晚沙田六場夜賽七時半開跑

告東尼座騎實力強

獅王星永利勝算高



老敏

沙田馬場今晚夜賽，七時半開跑，共六場。此間馬迷，如欲觀賽，可於下午六時，由沙田馬場入口，乘搭沙田馬場巴士，或乘搭沙田馬場小巴，均可。沙田馬場今晚夜賽，七時半開跑，共六場。此間馬迷，如欲觀賽，可於下午六時，由沙田馬場入口，乘搭沙田馬場巴士，或乘搭沙田馬場小巴，均可。

坊內寶

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

維京一號必勝門

鄭廣馬同室操戈

樂福初出必求勝

好事成雙可一戰

方兆馬胆

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

吉老

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

獅王星有望三捷

千里凡宜飛來蟻

第二場

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

麒麟童再拼求勝

雄霸天下必一門

坊外野

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

聖錢可配幸運錢

木瓜初次跑沙地

看今晚沙田騎師與練馬師機會

小劉小告有頭馬

鄭棟池共出六駒應有三場頭馬

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

老吉

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

炳亮特別推薦

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

場內三寶

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第一台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第二台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第三台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第四台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第五台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第六台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第七台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第八台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第九台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十一台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十二台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十三台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十四台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十五台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十六台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十七台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

香港第十八台

第一場 樂事成雙 12 獅王 71 千星

校監謝鑒中神父畢業禮透露

堅毅地站立着，愛我中華青年而努力。

最後由陳夫人頒獎授證，該日與會者實有
知名流，文藝界人士，慈幼會其他學校校長，
父，修士，及該校員生家長等。（敬）

音風 樂琴
演奏會，演奏者爲英國著名鋼琴家，演奏安東尼哥斯倫。哥氏在牛津大學修讀音樂，畢業後即開始音樂生涯，現在牛津大學教職任助教。

系演奏
風琴師。哥氏現爲英國蘇麻實威
斯大教堂風琴師及合唱指揮。是
演奏會節目將包括巴赫、莫札特

三、會 辭絕等人之作品。

接戰隨衆前往崇基學院。

點心集

主動

昨天介紹了
一國英語教學機

威被有聖卡機打敗的實驗。這樣的結果說明了甚


 壓迫理嗎？
 日本幼兒啓
 蒙協會理事長井
 樂大先生說：「本會證明白告我門，並非

教學機打敗了老師，而是小孩對任何事物發生興趣以後，就能發揮潛力。」

井深大先生認為用有聲卡機學習的那一

組兒童，根本沒有被強迫學習，可以說是自己在尋找遊戲的樂趣。

呂叔湘先生發覺許多學生用十年時間，二千七百多課時學本國語文，一樣過不了關。小部分語文水平較好的學生，異口同聲說：

「課外看書」當然不是被人強迫，而是自己有興趣主動去看。這又是學生主動學習最有效的另一明證。

可是學生怎麼才肯主動學習呢？却是我們做教師的要加緊研究的課題。

音樂員明年
(特訊)據音樂
務統籌處消息：自本
四月起，該處已爲十
學生舉行一百五十

樂音萬事 四月開始

統務
音千
分中

籌樂會續辦小學
由明年四月開始，學
時間中小學不同。中
通常為逢星期一、二

午。各演奏者於音樂會中將向學生們講解所奏音樂及用之樂器，學生亦可有機會參予其中。節目與演奏者合組，爲人熟悉之中西樂曲，爲空

三、各校校欲想申請參加下年度音樂會者，辦成功，該處會與各音樂教師作事前協商，務音樂會能收教育與娛樂並重之效。

請填妥表格，列明所選擇之日期，以便該處安排此等音樂會，「樂韻播萬全」音樂全屬免費，有學生，一律歡迎。

四、各校填妥表格，應於本年十二月卅一前交回音樂事務統籌處（地址：香港灣仔道香港藝術中心九樓，該處當依申請先後次序辦理。

五、如有任何查詢，可致電：二五——三三二五七號圖。(或)

\therefore N, Q, H, R are concyclic
 (converse, \angle in the same seg)

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金銀 收市價
會德豐紗廠	—	—	—	—	—	—
恆時製衣 (換息)	—	—	—	—	—	—
裕華製衣	10.60	10.60	10.40	10.40	—	—
南紡織業	2.80	2.80	2.65	2.80	2.775	2.75
黃江製衣	8.20	8.20	8.90	—	8.10	—

(C) 針織類

亞洲航線	4.30	4.475	4.30	4.40	4.35	4.35
澳洲航線 A	3.30	3.30	3.30	—	3.30	—
食糧雜貨 B	0.335	0.335	0.335	—	0.335	—
澳洲航線	—	—	—	—	—	—
澳洲航線	4.30	4.45	4.30	—	4.40	4.45
食糧雜貨 (除魚)	3.60	3.625	3.40	3.60	3.625	—
觀光航線	3.05	3.05	3.00	3.00	3.00	3.00
新街案	—	—	—	—	—	—
(九) 投資類						
聯合企業	6.30	6.30	6.00	6.30	6.30	6.25
—	—	—	—	—	—	6.30

怡和證券	6.08	6.30	6.00	6.25	6.25	6.25
海關	—	—	—	—	—	—
新嘉坡證券	2.35	2.35	2.05	2.35	2.325	2.35
(十) 橡膠類						
聯合橡膠	2.95	2.95	2.95	2.95	2.95	—
橡膠信託	4.25	4.25	4.25	4.25	—	—
(十一) 其他						
菲立斯德	0.17	0.175	0.17	—	—	0.175

仙丈(原)	7.70	7.70	7.70	—	7.70	—
星島藥業	—	—	—	—	—	—
南華早報	—	—	—	—	—	—
永安人壽	—	—	—	—	—	—
紅寶石	1.10	1.10	1.10	—	1.10	—
大亞石業	—	—	—	—	—	—
康屈臣氏	—	—	—	—	—	—
港鐵工程	—	—	—	—	—	—

九龍交易所上市股

股 名	開市價	最高價	最低價	收市價
安聯保險	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新安	0.75	0.75	0.75	0.75
永泰和	—	—	—	—
廣寶	—	—	—	—
偉益	—	—	—	—
永陽港	—	—	—	—

來途充裕 鮮死 入口

（特訊）鮮死市，近來仍是暢銷，各途量逐漸增多，價格大為穩定。

據某品商人表示，最近由於蔬菜價格大下跌，加上天氣驟變，蛋品銷勢已見轉弱，仍不復，單平時由於，菜價及天氣驟降，品市道甚佳，商人將在下數日之多天，將

市價

商看好向
客三元，二級二百四十元，三級二百六十元，四角，三級二百六十元，五級二百八十元，六級三百二十元，七級三百六十元，八級四百元，九級四百四十元，十級四百八十元，十一級五百元，十二級五百四十元，十三級五百八十元，十四級六百元，十五級六百四十元，十六級六百八十元，十七級七百元，十八級七百四十元，十九級七百八十元，二十級八百元。

榴中粗

越產

銅
 外訂購
 穩定
 粗糖價
 將到率先

國際股市金融行情

(一九七八年十一月十四日當地時間)

倫敦股市(金鐘時報指數)
8076.96 (+38.40)

中一	金	12.00	12.00
中二	金	12.00	12.00
中三	金	12.00	12.00
中四	金	12.00	12.00
中五	金	12.00	12.00
中六	金	12.00	12.00
中七	金	12.00	12.00
中八	金	12.00	12.00
中九	金	12.00	12.00
中十	金	12.00	12.00
中十一	金	12.00	12.00
中十二	金	12.00	12.00
中十三	金	12.00	12.00
中十四	金	12.00	12.00
中十五	金	12.00	12.00
中十六	金	12.00	12.00
中十七	金	12.00	12.00
中十八	金	12.00	12.00
中十九	金	12.00	12.00
中二十	金	12.00	12.00
中二十一	金	12.00	12.00
中二十二	金	12.00	12.00
中二十三	金	12.00	12.00
中二十四	金	12.00	12.00
中二十五	金	12.00	12.00
中二十六	金	12.00	12.00
中二十七	金	12.00	12.00
中二十八	金	12.00	12.00
中二十九	金	12.00	12.00
中三十	金	12.00	12.00
中三十一	金	12.00	12.00
中三十二	金	12.00	12.00
中三十三	金	12.00	12.00
中三十四	金	12.00	12.00
中三十五	金	12.00	12.00
中三十六	金	12.00	12.00
中三十七	金	12.00	12.00
中三十八	金	12.00	12.00
中三十九	金	12.00	12.00
中四十	金	12.00	12.00
中四十一	金	12.00	12.00
中四十二	金	12.00	12.00
中四十三	金	12.00	12.00
中四十四	金	12.00	12.00
中四十五	金	12.00	12.00
中四十六	金	12.00	12.00
中四十七	金	12.00	12.00
中四十八	金	12.00	12.00
中四十九	金	12.00	12.00
中五十	金	12.00	12.00
中五十一	金	12.00	12.00
中五十二	金	12.00	12.00
中五十三	金	12.00	12.00
中五十四	金	12.00	12.00
中五十五	金	12.00	12.00
中五十六	金	12.00	12.00
中五十七	金	12.00	12.00
中五十八	金	12.00	12.00
中五十九	金	12.00	12.00
中六十	金	12.00	12.00
中六十一	金	12.00	12.00
中六十二	金	12.00	12.00
中六十三	金	12.00	12.00
中六十四	金	12.00	12.00
中六十五	金	12.00	12.00
中六十六	金	12.00	12.00
中六十七	金	12.00	12.00
中六十八	金	12.00	12.00
中六十九	金	12.00	12.00
中七十	金	12.00	12.00
中七十一	金	12.00	12.00
中七十二	金	12.00	12.00
中七十三	金	12.00	12.00
中七十四	金	12.00	12.00
中七十五	金	12.00	12.00
中七十六	金	12.00	12.00
中七十七	金	12.00	12.00
中七十八	金	12.00	12.00
中七十九	金	12.00	12.00
中八十	金	12.00	12.00
中八十一	金	12.00	12.00
中八十二	金	12.00	12.00
中八十三	金	12.00	12.00
中八十四	金	12.00	12.00
中八十五	金	12.00	12.00
中八十六	金	12.00	12.00
中八十七	金	12.00	12.00
中八十八	金	12.00	12.00
中八十九	金	12.00	12.00
中九十	金	12.00	12.00
中九十一	金	12.00	12.00
中九十二	金	12.00	1

[illegible][illegible][illegible]

展助力！

進港經

步剛視調上
步剛昨日指出，二十五

是為適當的大象。

則多角，則

而仍五聯結，拉

年之七十五國

三十三之十上

九三年之六上

從及與損失之助供通

海門各行政區西

專外事、海關及稅務

行

秘書長先生

大濟
三稱
平來常世之快藥
通氣味香 能治
此藥在藥行 藥店
以上各埠 均有代售
之藥房 均有代售
二千五百元 由
休城公司合作商
主和藥房等。

<p>匯豐銀行集團之成員</p> <p>獲多利有限公司</p> <p>港幣存款利率行情</p>		
期限	可轉讓 存款收據	定期存款
廿四小時通知存款	—	7.75%

一個月	—	8.325%
二個月	—	8.625%
三個月	8.75%	8.875%
六個月	8.875%	9.00%
一年	9.00%	9.125%

* (最低存款額HK \$ 50,000)

詳情請致電本公司
 一 香港辦事處 關姓生君：5-263095
 一 旺角辦事處 劉偉釗君：3-854027/9

100

MONPROP

40 1977

★ 泰國定利率

★ 上表顯示甚

基金本身以海

十一月十五角

★ 泰國拔下

地址：香港

電話：4747

1979 40-

存款基金每天計算
基金以活期計算的資產增值，但
不為單位。

價格：US\$14.06

美通運（亞洲）有限公司
香港總行及大廈1004室
電話：2559999 與碼頭隔街坐落

五年 9.125% 9.125%

本公司歡迎存款及外匯買賣
查詢詳情請電 8-261211 或 3-85
存款：陳耀斌、關錦光
外匯：林卓信、李卓順
分行：林維文、黃國猷

詳情請致電本公司
— 香港辦事處賴維生
— 旺角辦事處劉偉創

番: 5-263095
 番: 3-854027 / 9

匯豐銀行六個月定期
 匯豐銀行三個月定期
 匯豐銀行一個月定期
 匯豐銀行活期存款
 渣打銀行六個月定期
 渣打銀行三個月定期
 渣打銀行一個月定期
 渣打銀行活期存款
 荷蘭銀行六個月定期
 荷蘭銀行三個月定期
 荷蘭銀行一個月定期
 荷蘭銀行活期存款
 德華銀行六個月定期
 德華銀行三個月定期
 德華銀行一個月定期
 德華銀行活期存款
 橫濱正金銀行六個月定期
 橫濱正金銀行三個月定期
 橫濱正金銀行一個月定期
 橫濱正金銀行活期存款
 華比銀行六個月定期
 華比銀行三個月定期
 華比銀行一個月定期
 華比銀行活期存款
 廣東銀行六個月定期
 廣東銀行三個月定期
 廣東銀行一個月定期
 廣東銀行活期存款
 香港銀行六個月定期
 香港銀行三個月定期
 香港銀行一個月定期
 香港銀行活期存款

匯豐銀行六個月定期 210.60
 匯豐銀行三個月定期 210.60
 匯豐銀行一個月定期 211.00
 匯豐銀行活期存款 211.00
 渣打銀行六個月定期 1.9790
 渣打銀行三個月定期 1.9695
 渣打銀行一個月定期 188.60
 渣打銀行活期存款 4.8125

本港經濟在過去一年中，由於多種因素，包括國際形勢、本地政策、以及市民對未來的信心，經歷了顯著的波動。在過去一年中，本港經濟增長放緩，失業率上升，市民對未來的信心受到打擊。然而，在過去一年中，本港經濟也取得了一些進展，包括政府推出了一系列刺激經濟的政策，以及市民對未來的信心有所回升。

對工業發展助力大

保險業促進港經濟

永隆銀行伍步剛視詞上稱

永隆銀行伍步剛視詞上稱，保險業對工業發展具有巨大的助力作用。他指出，保險業不僅可以為工業提供風險保障，還可以為工業提供融資支持。他指出，保險業的發展可以促進工業的發展，而工業的發展又可以促進保險業的發展。他指出，保險業的發展可以為工業提供融資支持，而工業的發展又可以為保險業提供風險保障。他指出，保險業的發展可以促進工業的發展，而工業的發展又可以促進保險業的發展。他指出，保險業的發展可以為工業提供融資支持，而工業的發展又可以為保險業提供風險保障。

渣打銀行集團之成員
獲多利有限公司
 港幣存款利率行情

期限	可轉讓 存款收據	定期存款
廿四小時通知存款	—	7.75%
一個月	—	8.375%
二個月	—	8.625%
三個月	8.75%	8.875%
六個月	8.875%	9.00%
一年	9.00%	9.125%

* (最低存款額HK \$ 50,000)
 詳情請致電本公司
 一 香港辦事處 關瑞生 君: 5-263095
 一 旺角辦事處 劉偉創 君: 3-854027 / 9

本港新聞

漢興中醫學院教務長 強調中醫必須現代化 願解答患病者疑問

（本報訊）漢興中醫學院教務長陳國治，日前在該院舉行講座，強調中醫必須現代化，並願解答患病者疑問。陳氏指出，中醫在現代社會中，應與西醫結合，發揮其獨特之療效。他並表示，學院將致力於中醫之現代化研究，以提供更完善之醫療服務。

明鋼材業務拓展 擴張營業商遷新址

（本報訊）明鋼材業務，自開業以來，生意興隆，現因業務擴展，原址不敷應用，現已遷往新址營業。新址位於（地址），環境優美，交通便利，更利於業務之發展。明鋼材負責人表示，將繼續致力於提供優質之鋼材產品，以滿足市場之需求。



九龍馬可李羅夜總會 電視藝員陳秋文主唱

（本報訊）九龍馬可李羅夜總會，日前舉行一場精彩之音樂會，由著名電視藝員陳秋文主唱。陳氏演唱多首膾炙人口之歌曲，贏得在場觀眾之熱烈掌聲。該夜總會負責人表示，將繼續邀請更多知名藝員，為觀眾提供更高品質之娛樂體驗。



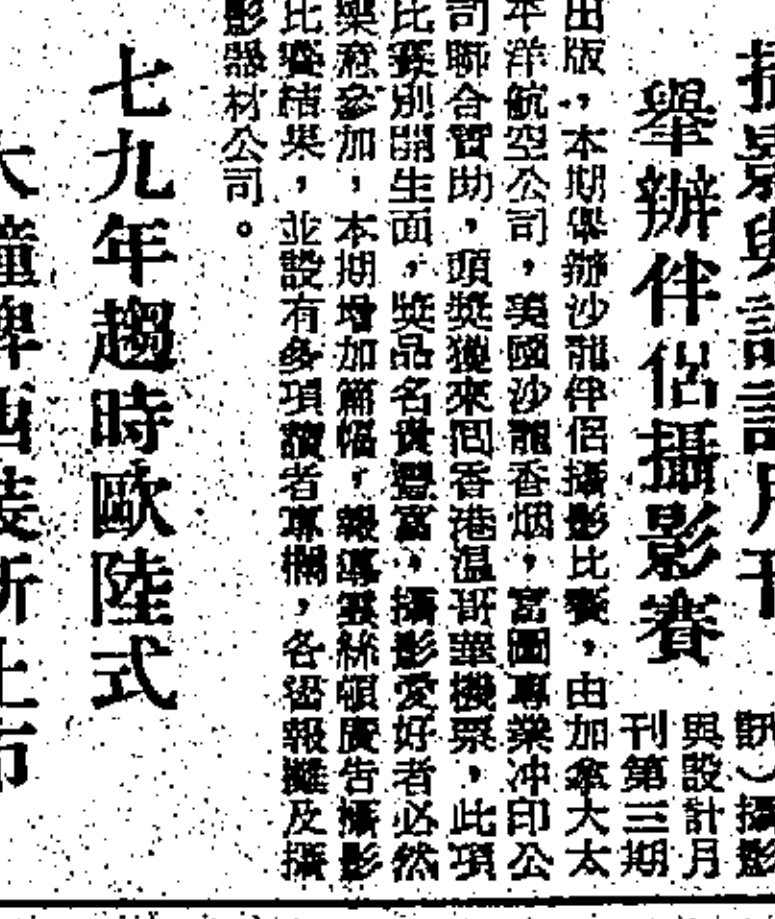
金園酒樓開張後新猷 金花酒樓推出新菜

（本報訊）金園酒樓開張後，生意興隆，現已推出多項新菜，以滿足顧客之不同口味。此外，金花酒樓亦推出了一系列新菜，包括（菜名）等，均經過精心烹調，色香味俱全。兩家酒樓負責人表示，將不斷創新，為顧客提供更佳之餐飲服務。

工人世界

旺角北區數百在職青年 舉行減罪研討營

（本報訊）旺角北區數百在職青年，日前參加了一項減罪研討營。該研討營旨在提高青年之法律意識，並提供有關犯罪預防之建議。與會者表示，通過參加研討營，他們對法律有了更深入之了解，並承諾將遵守法律，遠離犯罪。



七九年趨時歐陸式 大鐘牌西裝新上市

（本報訊）大鐘牌西裝，自上市以來，深受顧客之喜愛。現為配合七九年之時尚潮流，特別推出歐陸式大鐘牌西裝。該系列西裝設計時尚，剪裁合身，展現出濃郁之歐陸風情。大鐘牌負責人表示，將繼續推出更多高品質之服裝，以滿足顧客之需求。

九龍帝國宮殿夜總會 籌備續辦軒尼詩之夜

（本報訊）九龍帝國宮殿夜總會，日前宣佈籌備續辦軒尼詩之夜。該活動旨在為慈善事業籌集資金，並為當家鄉之發展貢獻力量。負責人表示，將邀請多位知名藝員參與演出，以確保活動之成功。

星藝郊遊超值享受 海陸聯線另具一格

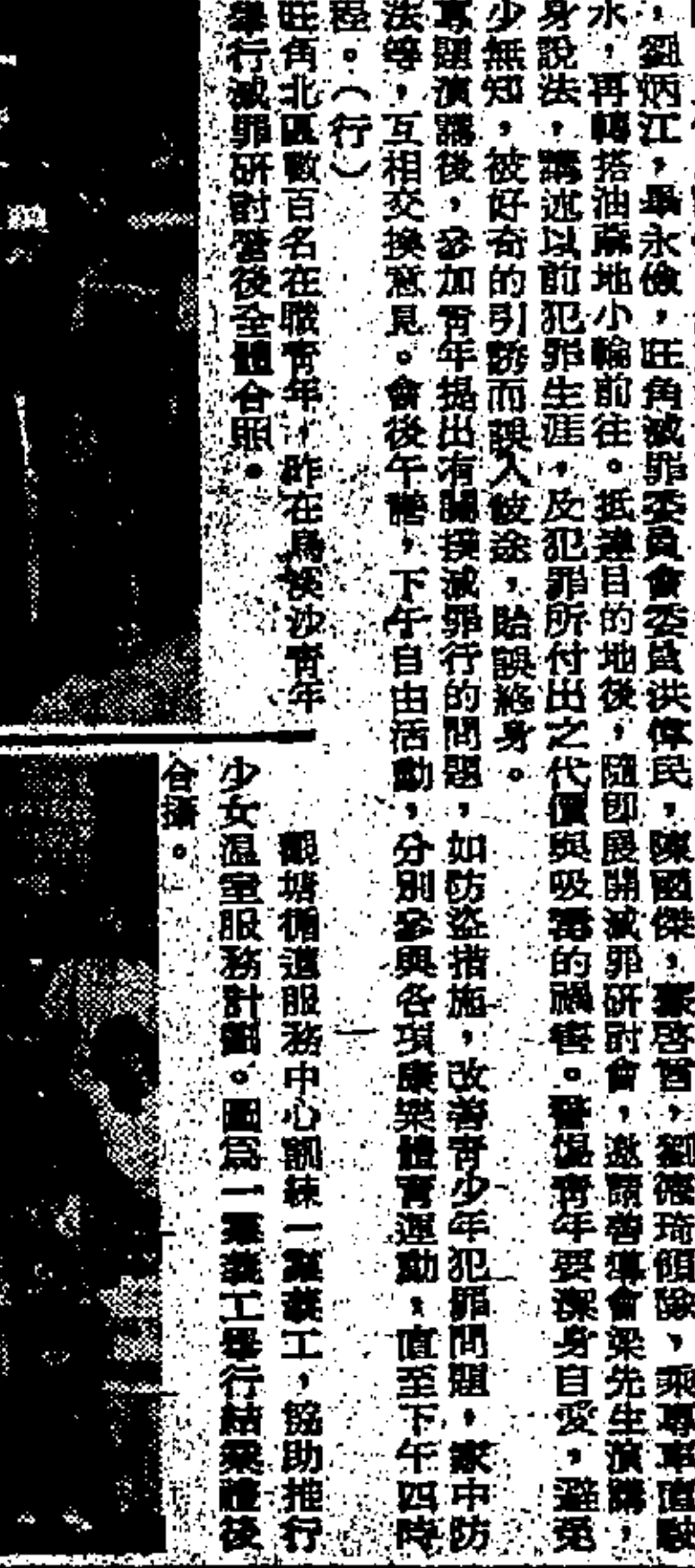
（本報訊）星藝郊遊，自推出以來，深受遊客之歡迎。現為提供更佳之郊遊體驗，特別推出海陸聯線服務。該服務結合了海上遊覽與陸地觀光，為遊客提供了一種全新之郊遊方式。星藝負責人表示，將繼續優化服務，為遊客提供更多元化之選擇。

尚有港聞 消息刊在 第三張第 一頁敬希 讀者留意

（本報訊）本報每日第三張第一頁，均刊有重要之港聞消息。敬請讀者留意，以獲取最新之新聞資訊。本報致力於提供及時、準確之報導，為讀者之生活提供便利。

少女溫室服務 在積極擴展中 循道中心訓練一羣義工

（本報訊）循道中心之少女溫室服務，目前正積極擴展中。為配合服務之擴展，中心特別訓練了一羣義工。該義工將負責提供各項溫室服務，包括（服務內容）等。循道中心負責人表示，將繼續加強與社會各界之合作，為少女提供更多之支持與幫助。



（本報訊）循道中心之義工，經過一段時間之訓練，現已具備了提供各項溫室服務之能力。中心將於近日內正式開展服務，為有需要之少女提供幫助。中心負責人表示，將繼續關注服務之質量，確保每位受助者都能得到滿意之服務。

（本報訊）循道中心之義工，在訓練過程中表現出色，展現出了極強之責任感與服務精神。中心負責人對義工之表現表示讚賞，並表示將繼續加強對義工之培訓與支持，以確保服務之順利開展。

（本報訊）循道中心之義工，將在各個社區提供服務，為有需要之少女提供幫助。中心呼籲社會各界人士，如欲參與義工服務，可致電（電話）查詢。中心將竭誠歡迎各界人士之加入。

拳頭

SYNEMSTER STALLONE
Let Them Bake Bread
宜不童兒

（廣告內容，包含電影或產品名稱及宣傳語）

國金普

（廣告內容，包含多個品牌名稱及宣傳語）

迷昏

（廣告內容，包含電影名稱及宣傳語）

天國地獄

（廣告內容，包含多個品牌名稱及宣傳語）

新聲

（廣告內容，包含多個品牌名稱及宣傳語）

天國地獄

（廣告內容，包含多個品牌名稱及宣傳語）

香港新聞

中西區三社團合辦 家庭生活教育活動

為期兩個月鞏固社會基層組織

【本報訊】中西區三社團合辦之「家庭生活教育活動」，自十一月起，為期兩個月，旨在鞏固社會基層組織，提高居民生活素質。該活動由中西區各界社團聯合會、中西區婦女會及中西區青年會共同主辦，內容豐富，包括：(一)家庭生活教育講座，邀請專家學者，就家庭關係、子女教育、婚姻問題等進行深入探討；(二)家庭生活教育小組，由專業人士帶領，透過小組活動，增進成員間的了解與交流；(三)家庭生活教育展覽，展出有關家庭教育的圖片、書籍及模型，讓居民更直觀地了解家庭生活教育的重要性。此外，該活動還包括一系列的文娛康樂活動，如郊遊、聚餐等，以增進成員間的友誼。歡迎各界人士踴躍參加。

山海之友大蚊山

羅漢寺萬湖平洲

豪華遊艇沙螺灣赤立角

【本報訊】由「山海之友」主辦之「大蚊山」活動，將於十一月十五日（星期日）舉行。活動內容包括：(一)乘豪華遊艇遊覽沙螺灣、赤立角等名勝景點，欣賞優美風景；(二)參觀羅漢寺，了解佛教文化；(三)在萬湖平洲舉行野餐及康樂活動。此外，還將有精彩的文娛表演，為活動增添樂趣。歡迎各界人士參加，費用全免。

各界人士踴躍參加

本報聖誕美加旅團

【本報訊】本報為慶祝聖誕節，特舉辦「聖誕美加旅團」活動，旨在促進各界人士之間的交流與友誼。該活動自十一月起，為期一個月，內容包括：(一)聖誕聯歡會，邀請各界人士參加，共慶佳節；(二)聖誕義演，由各界人士組成義演團，為慈善事業籌款；(三)聖誕送禮，向有需要的人士送贈禮物，傳遞愛心。歡迎各界人士踴躍參加，共同營造溫馨的聖誕節氣氛。

行程精心策劃節目推陳出新

本報聖誕美加旅團

【本報訊】本報為慶祝聖誕節，特舉辦「聖誕美加旅團」活動，旨在促進各界人士之間的交流與友誼。該活動自十一月起，為期一個月，內容包括：(一)聖誕聯歡會，邀請各界人士參加，共慶佳節；(二)聖誕義演，由各界人士組成義演團，為慈善事業籌款；(三)聖誕送禮，向有需要的人士送贈禮物，傳遞愛心。歡迎各界人士踴躍參加，共同營造溫馨的聖誕節氣氛。

香港呂氏宗親會 六屆理監事就職

【本報訊】香港呂氏宗親會第六屆理監事就職典禮，於十一月十日（星期日）在該會會所舉行。當晚座無虛席，嘉賓雲集。典禮由會長主持，內容包括：(一)會長致詞，勉勵理監事團結合作，為會員服務；(二)理監事宣誓就職；(三)頒發證書，表彰為會作出貢獻的會員。典禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。



香港呂氏宗親會第六屆理監事合影。

善款待領

潮僑膠廠商會

【本報訊】潮僑膠廠商會為籌募善款，特舉辦「善款待領」活動。該活動旨在感謝各界人士對商會的支持與貢獻。當晚，商會負責人親自向捐款人士頒發證書，並致謝詞。活動在溫馨的氣氛中進行，展現了商會與社會的緊密聯繫。

樂百·運海 H 702412 K 678091 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	樂快·都新 K 666143 H 773496 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	聲麗·都京 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	聲華·華大新·華豪 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第
平太·際國·后帝·國帝 H 466268 K 820743 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	國影·倫·利·都 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	聲樂·門金 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	洋南·華南 5 737388 3 881755 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第
觀塘·寶石·英華·麗華 K 211695 K 211696 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	珠明·華文 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	都銀·江珠 3 891187 3 023941 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	聲新·方東·華新 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第
國國·國國·普慶 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	勸紅·高利·多域 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	冠金·頓盛·華統 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	民·明·寶·娛 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第
五場·國華·攪攪 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	五場·國華·新武 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	五場·國華·世界 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第	五場·國華·金剛 映場五週三第 映場五週三第 映場五週三第

市政局主辦盧景文有新傑作

大型歌劇紅伶血

江樺担任女主角

美國目前受歡迎兩名演唱家

去年市政局主辦的「粵劇」歌劇，獲得各界好評，並獲選為「紅伶血」歌劇。今年市政局主辦的「紅伶血」歌劇，由美國目前最受歡迎的兩名演唱家，分別担任男女高音主角。

「紅伶血」歌劇，由美國目前最受歡迎的兩名演唱家，分別担任男女高音主角。該歌劇由美國著名音樂家「ALFRED ANDERSON」作曲，由美國著名劇作家「JOSEPH EMMETT」編劇。該歌劇由美國著名導演「JOSEPH EMMETT」導演。

「紅伶血」歌劇，由美國目前最受歡迎的兩名演唱家，分別担任男女高音主角。該歌劇由美國著名音樂家「ALFRED ANDERSON」作曲，由美國著名劇作家「JOSEPH EMMETT」編劇。該歌劇由美國著名導演「JOSEPH EMMETT」導演。



女高音歌唱家江樺



大衛贊臣新作

雖然成名付出代價不輕

美蓮黛狄龍失去了丈夫

雖然成名付出代價不輕，美蓮黛狄龍失去了丈夫。美蓮黛狄龍，這位在影壇上大放異彩的明星，她的成名之路並非一帆風順。她的丈夫，一位在影壇上也有名氣的演員，因為她的成名而失去了她。美蓮黛狄龍在成名後，她的生活發生了巨大的變化。她的丈夫，一位在影壇上也有名氣的演員，因為她的成名而失去了她。美蓮黛狄龍在成名後，她的生活發生了巨大的變化。



美蓮黛狄龍

拳脚有真功夫

田俊得意台灣

田俊最近在台灣，拳脚有真功夫，田俊得意台灣。田俊，這位在影壇上大放異彩的明星，他的拳脚功夫非常了得。他在台灣非常受歡迎，他的拳脚功夫非常了得。田俊最近在台灣，拳脚有真功夫，田俊得意台灣。

得收場早旗之霧

映公式正日明定

得收場早旗之霧，映公式正日明定。這部電影將於明日正式上映。這部電影將於明日正式上映。得收場早旗之霧，映公式正日明定。

華僑晚報主辦 助表工精 八七九一 星明劇影大十 星明視電大十

華僑晚報主辦 助表工精 八七九一 星明劇影大十 星明視電大十

SHOWA LINE 往美國西岸及加拿大等埠

香港飛翼船有限公司 即日預售七天來回票

諾福克丸啟赴中美 威爾柏從高雄抵達

SANKYO LINE 往日本、香港、台灣、東南亞等埠

福來輪船公司 往香港、台灣、東南亞等埠

美國輪船公司 往美國、加拿大、歐洲等埠

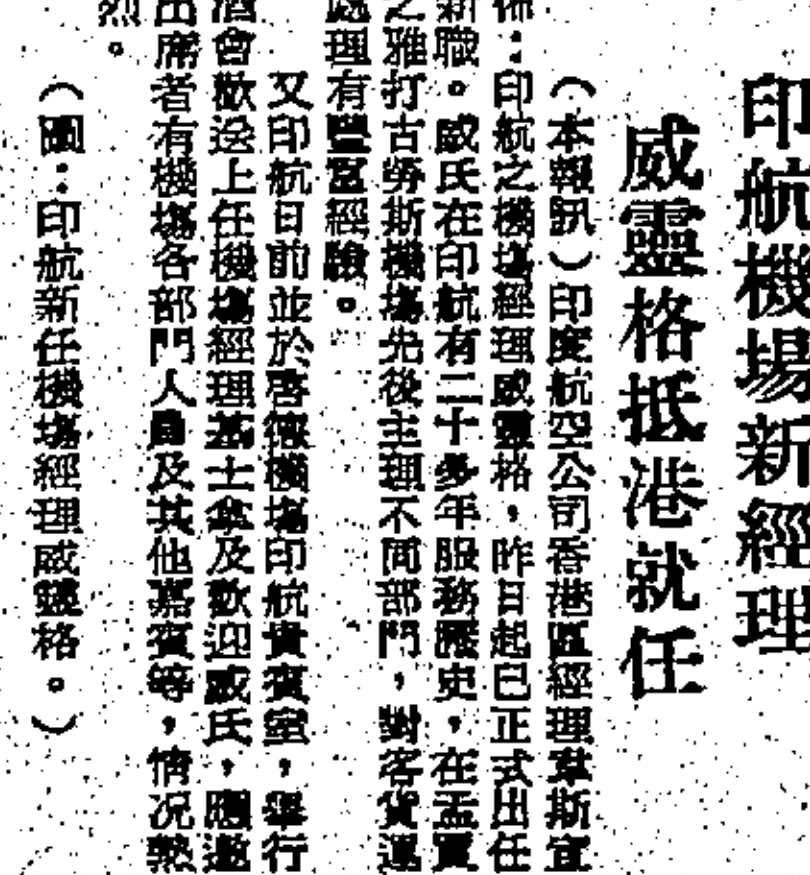
出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
美洲綫				
亞洲亞士力	ASIA ACE	美國西岸	十五	山天
飛利士	SEATRAN LEXINGTON	美國西岸	十五	下轄
飛利士	CLIPPER ACE	美國西岸	十五	山天
諾爾福丸	NORFOLK MARU	中南美	十五	大新
新嘉坡	JOHN GENOVA	經香港紐約	十六	三興
約翰遜	JOHN BAKKE	溫哥華	十六	新嘉坡
海得利	INTEGRITY	加州南美	十六	保和
海得利	AEGIS SONIC	加州北海	十六	海運
杜魯門總統	DR. TRUMAN	溫地亞哥	十七	海運
諾爾福丸	ARLORD MAERSK	加州紐約	十七	海運
馬里亞諾	S.O. MADHYA PRADESH	加州南美	十八	海運
大拿士	DIANK SKOU	南美	十八	海運
諾爾福丸	YOHKKO MARU	美國西岸	十八	海運
諾爾福丸	TAMARA	紐約	十八	海運
諾爾福丸	KAP. MILOVZOROV	加州西北太平洋	十九	海運
諾爾福丸	PESTOVO	美國西岸	十九	海運
諾爾福丸	S.L. EXCHANGE	美國	十九	海運
諾爾福丸	NEVADA	加州西北太平洋	十九	海運
諾爾福丸	EVER SUPERB	加州	十九	海運
諾爾福丸	KOREAN LEADER	加州紐約	十九	海運
諾爾福丸	MIN AUTUMN	美國西岸	十九	海運
諾爾福丸	ALSTER EXPRESS	美國西岸	二十	海運
諾爾福丸	LING YUNG	西羅溫哥華	二十	海運
諾爾福丸	SPES. POLK	溫地亞哥	二十一	海運
諾爾福丸	TEMPO	美國西岸	二十一	海運
諾爾福丸	TARBOWLE	西羅溫哥華	二十一	海運
諾爾福丸	SARGODHA	加州西北太平洋	二十一	海運
諾爾福丸	UNION NEW YORK	加州北海	二十一	海運
諾爾福丸	SAN LUIS	南美	二十一	海運
諾爾福丸	S.L. SCHEDE	美國西岸	二十二	海運
諾爾福丸	PESTOVO	美國西岸	二十二	海運
諾爾福丸	SRES. TAFT	紐約溫地亞哥	二十三	海運
諾爾福丸	S.O. F. MANIPUR	紐約溫地亞哥	二十三	海運
諾爾福丸	ANDERS. MAERSK	加州紐約	二十四	海運
諾爾福丸	BENNY TRADER	美國西岸	二十五	海運
諾爾福丸	EVER VALIANT	紐約	二十五	海運
諾爾福丸	AM. LEGION	加州紐約	二十六	海運
歐洲綫				
山口丸	KORRIGAN	歐洲	十五	寶日
山口丸	MAGUCHI MARU	歐洲	十五	寶日
山口丸	WELLPAKE	歐洲	十五	寶日
山口丸	NEPTUNE CORAL	歐洲	十五	寶日
山口丸	TROJA	卡爾斯魯厄	十六	寶日
山口丸	RUSTOVSK	歐洲	十七	寶日
山口丸	KAMAKURA	歐洲	十七	寶日
山口丸	DAIWA MARU	歐洲	十七	寶日
山口丸	PYRAMID U	歐洲	十七	寶日
山口丸	SAPPORO OLYMPICS	歐洲	十七	寶日
山口丸	BENDARE	歐洲	十七	寶日
山口丸	EVER MERCY	歐洲	十七	寶日
山口丸	H. HOUTMAN	歐洲	十七	寶日
山口丸	THANYANG DRAGON	歐洲	十七	寶日
山口丸	NAMVA VAREE	歐洲	十七	寶日
山口丸	CLARA. MAERSK	歐洲	十七	寶日
山口丸	CHEVALIER. PAUL	歐洲	十七	寶日
山口丸	MEDITERRANEE	歐洲	十七	寶日
澳洲綫				
澳洲亞	AUST ENTERPRISE	澳洲	十六	港新
澳洲亞	STRIDER AUSTRALIA	澳洲	十六	港新
澳洲亞	YUEN CHAU	澳洲	十六	港新
澳洲亞	KWEICHOW	澳洲	十六	港新
澳洲亞	ZUI SINGAPORE	澳洲	十六	港新
澳洲亞	ADVARA	澳洲	十六	港新
澳洲亞	ASIAN ROSE	澳洲	十六	港新
澳洲亞	ASIAN JADE	澳洲	十六	港新
澳洲亞	BUNGA TERATAI	澳洲	十六	港新
印巴中東綫				
山口丸	YAMAGUCHI MARU	紅海	十五	日海
山口丸	FUSHIMI MARU	紅海	十五	日海
山口丸	KOTA CAHAYA	紅海	十五	日海
山口丸	BEAVERBANK	紅海	十五	日海
山口丸	CHANG CHUN	紅海	十五	日海
山口丸	TRADO	紅海	十五	日海
山口丸	KING. HARRISON	波斯灣	十五	日海
山口丸	PRES. CHAU	波斯灣	十五	日海
山口丸	IBN ALROOMI	波斯灣	十五	日海
山口丸	S.L. EXCHANGE	波斯灣	十五	日海
東南亞綫				
山口丸	EWERTALD	馬尼拉	十五	馬尼拉
山口丸	HARTVIG. MAERSK	曼谷新加坡	十五	馬尼拉
山口丸	ARTHEMIS	曼谷新加坡	十五	馬尼拉
山口丸	PING ON	曼谷新加坡	十五	馬尼拉
山口丸	SHINTO MARU	曼谷新加坡	十五	馬尼拉
山口丸	OCEAN UNITED	馬尼拉	十六	馬尼拉
山口丸	FLORISHING COUNTRY	曼谷	十六	馬尼拉
山口丸	CHITTIN. TANTHUNWANI	曼谷	十六	馬尼拉
山口丸	EASTERN HONOUR	曼谷新加坡	十七	馬尼拉
山口丸	BLUE SHARK	曼谷新加坡	十七	馬尼拉
山口丸	YAMATERU MARU	曼谷新加坡	十七	馬尼拉
山口丸	TAI ON	曼谷新加坡	十七	馬尼拉
山口丸	EASTERN POWER	曼谷	十七	馬尼拉
山口丸	HERO	三寶壟泗水	十七	馬尼拉
山口丸	FERNANDOEVERETT	新加坡馬尼拉	十七	馬尼拉
山口丸	AM. VENTURE	新加坡曼谷	十七	馬尼拉
山口丸	KETTER. HARRISON	新加坡曼谷	十八	馬尼拉
山口丸	EASTERN MINICON	馬尼拉	十八	馬尼拉
山口丸	TAIPOOSEK	新加坡曼谷	十八	馬尼拉
山口丸	BENRINNES	馬尼拉	十九	馬尼拉
山口丸	BEIZAN MARU	新加坡曼谷	十九	馬尼拉
山口丸	SAM-ICK	新加坡曼谷	十九	馬尼拉
山口丸	HYDE	馬尼拉	十九	馬尼拉
山口丸	TAICHUNGSHAN	曼谷	二十	馬尼拉
山口丸	ELECTRO ACE	曼谷	二十	馬尼拉
山口丸	DONG. MAERSK	新加坡馬尼拉	二十	馬尼拉
山口丸	DONG NAM	新加坡曼谷	二十一	馬尼拉
山口丸	DYNAMIC ACE	馬尼拉	二十一	馬尼拉
山口丸	GOLD MARINE	馬尼拉	二十一	馬尼拉
山口丸	VENUS	馬尼拉	二十一	馬尼拉
山口丸	FORTUNE TRADER	馬尼拉	二十一	馬尼拉
山口丸	YASUEI	新加坡曼谷	二十一	馬尼拉
山口丸	TENYO MARU	新加坡曼谷	二十一	馬尼拉
山口丸	BENNET BREEZE	新加坡曼谷	二十一	馬尼拉
山口丸	MAK EVERETT	新加坡馬尼拉	二十一	馬尼拉
山口丸	NO. 8. DENEI	新加坡曼谷	二十一	馬尼拉
山口丸	KOBE MARU	新加坡	二十一	馬尼拉
台灣、日本、釜山綫				
寶利	EMERALD	日本	十五	寶利
寶利	PABLOVERETT	日本釜山	十六	寶利
寶利	THOMAS EVERETT	日本釜山	十六	寶利
寶利	HOWA MARU	上海	十六	寶利
寶利	DONAM 1	釜山	十六	寶利
寶利	STRAIT CONTAINER	釜山	十六	寶利

東 好 信	NORDHAUSEN	日本	十七	東 豐	日 本
博 興 光	YOHKOH MARU	日本	十八	東 豐	日 本
印 尼 輪 船	TAMURA EVERETT	日本 釜山	十九	東 豐	日 本
日 本 郵 船	JAPAN AMBASSADOR	上海	二十	東 豐	日 本
金 加 利	GUAM CARRIER	龍島	廿一	東 豐	日 本
銀 星	SILVER STAR	釜山	廿二	東 豐	日 本

非 洲 綫

皇 家 紅 寶 石	ROYAL RUBY	東 非	十五	日 本	大 正
倫 敦 商 子	LONDON BOMBADIER	西 非	十六	日 本	大 正
	KOTA CAHAYA	東 非	十六	日 本	大 正
海 龍	OCEAN ENTERPRISE	西 非	十六	日 本	大 正
江 東	CERAM CARRIER	拉 高 士 羅 巴 四	十六	日 本	大 正
安 寶 輪	EPOS	拉 高 士 羅 巴 四	十六	日 本	大 正
安 尼 士 士	ANTONIS GIATS-H	東 非	十九	日 本	大 正



航訊

接受逾訂額位使旅客不能登機

澳洲航空公司計劃

制訂賠償損失法規

受影響乘客將獲住宿現金賠償

(本報訊)澳洲航空公司就由於過量訂位而拒絕上機的乘客受打擾，現擬訂一項賠償計劃。

澳洲航空公司此項計劃，係在該公司駐港代表羅拉布律士(任明倫)昨向傳媒宣佈時，將該公司賠償過量訂位者，而將不飽滿過量訂位者，將可獲現金二十至一百元。

羅拉布律士表示，假使沒有此計劃，則該公司會有拒絕登機的可憐。澳洲各港旅客訂位，當一白成班一班班機，購票的乘客拒絕登機，手續煩瑣，令到該公司損失。

澳洲航空公司過量訂位並非一項新的措施，但大約五百名旅客中，其中一名可拒絕受影響。

本公司名稱
 大西洋 一四〇〇
 大英三井 一四〇七
 川越 一五六一
 太平洋 一三七九
 太古船務 一六九七
 太古 一四六六
 大榮 一四七七

輪船公司電話

JUMBO LINE
Australia West Pacific Line
澳洲西太平洋輪船公司
南方船務公司代理南來輪船公司
香港干諾道中84至86號先施大廈五十五樓
電話：5-469311至20
門代理奧興行在安南11-13號 電話2493
航澳洲雪梨 奧蘭德 阿德雷德
特利士 佛利曼度 塔斯曼尼亞
十五到達雪梨（大量貨物供應）
船名 貨物散貨 到港 開行
IVARA 貨輪 20 11月20 11月21
ngsa Teratei 11月23 11月23 11月24
貨站：香港國際貨棧有限公司
葵青貨物碼頭 電話：12-246121。

三金將由南韓經港
訂本星期日往印尼
(本報訊)海島糖務有限公司代理之三金
(LAMCO)號貨輪，自川、釜山等處起程來港，
延週五(廿七)到港，駛往B號拜港卸貨後即
打十九(週日)始離港，直往耶加達、泗
埠。

意大利丸週五抵埠
澳洲號從星洲前來
(本報訊)川崎(一)抵港，係由現代代
意大利丸(CHINA)號貨輪，自日
本各埠來港途中，寄經
七(週五)到埠，寄經
A號浮船塢取貨物，開打
盤日(十九)到港，開打
往釜山多盛、京士頓、
太子港、聖多明哥、
聖胡安、比穆城等埠。
新興糖務有限公司
代理之澳洲號(STER
DOR AUSTRALIAN)
號貨輪，自新加坡等
埠駛來，訂明日開打抵埠。

電話：3-697341

美國總統府定期船

(全貨櫃服務·定期船)

美加西岸及東岸

低價

杜魯門總統 十一月十五
S.S. PRESIDENT TRUMAN

塔虎脫總統 十一月廿二
S.S. PRESIDENT TAFT

甘迺迪總統 十一月三十
S.S. PRESIDENT KENNEDY

羅省、三藩市、屋倫直達快輪

甘迺迪總統 十一月廿
S.S. PRESIDENT ROLK

亞拉伯海、東南

特快至聖多明各新加坡 (3天)
(16天) 尖沙咀 (18天) 大馬路 (38天)
密拉 (28天) 科羅科 (25天) 聖多明各 (28天)

夏利臣總統 十一月十八
S.S. PRESIDENT HARRISON

本公司裝滿四聯碼頭辦事處
收貨站：碼頭四號碼頭 電話12-24612
買貨及顧客服務部：尖沙咀海寧中心1
滿貨站及運貨部：尖沙咀海寧中心1

往來往)	銀星	美麗星	天華	銀星
開行	往：釜山。(每星期二、四、六開行)	往：釜山。(每星期二、四、六開行)	往：橫濱、神戶、仰光。	往：釜山。(每星期二、四、六開行)
十一月十六日	M/S SILVER STAR	M/S MARY STAR	HTANAWMYA	M/S SILVER STAR
十一月廿四日	十一月廿四日	十一月廿八日到港	十一月廿四日到港	十一月廿八日到港
十二月一日	十二月一日	十二月一日	十二月一日	十二月一日
快船期十三天直達香港	快船期十三天直達香港	快船期十三天直達香港	快船期十三天直達香港	快船期十三天直達香港
十一月廿一日	十一月廿一日	十一月廿一日	十一月廿一日	十一月廿一日

NYK LINE

郵船(香港)有限公司

樂大厘廿三樓 電話: 5-24808

名	開航日期	地
MARU	12月11日	地
MARU	12月12日	地
MARU	12月9日	地
MARU	12月16日	地
MARU	12月12日	地
MARU	12月10日	地
EMBARDIER	11月15日	地
MARU	12月10日	地



TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

歐洲 EXPRESS 航綫

公司

M. S. DAIWA MARU 大和丸

十一月十六日落貨 十七日開行

直航：Hamburg, Antwerp, Rotterdam,
Amsterdam, Hull, Liverpool, London.

歐洲入口船期 請向收貨人處或本公司無船期船務提貨手續

HOWA MARU 豐和丸 船泊A-10埠

JAPAN AMBASSADOR 日本國實輪十一月十九日到港

每月定期 航往：上海

重 航

北海各埠

溫各埠

蘇各埠

菲各埠

蘇各埠

大港各埠

CONTAINER

四十六

二十方

貨箱供應

總代理

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

海墘中環71號新邦大廈705室

電話：2368811 傳真：2368812 電報掛號：236881

香港中環干諾道中 電話：2797

渣華輪	
香港 8-455683 九龍 8-96	
歐羅巴	船 名
南非	NEDDLOYD NAGAYA Neddlloyd Serooskerk 輪
東非	NEDDLOYD RIO NEDDLOYD KOBE
西非	NEDDLOYD KAGASAKI NEDDLOYD KATWIUK
拉丁美洲	NEDDLOYD FORCADOS NEDDLOYD 輪
南美洲	NEDDLOYD FUKUOKA NEDDLOYD NAGAYA
南亞	NEDDLOYD Hong Kong
歐洲	NEDDLOYD SCHELDE Neddlloyd, Simoutskerk 輪
中東	BEAVERBANK AUSTRALIND

船公司

開航日期	直航
來名古臘 荷路士蘭 11月29日	南非毛里
來星典 來神戶 12月3日	東非毛里
來星隆 來吉城 11月30日	西非毛里
來加爾各答 來孟買 12月17日	拉丁美洲
來名古臘 來香港 12月3日	各埠
來星典 來香港 11月29日	南美洲
來星隆 來香港 11月22日	各埠
來星典 來香港 12月9日	各埠
來星隆 來香港 11月17日	各埠
來星典 來香港 12月10日	各埠



Japan
Line

加勒比海特快航綫

M-S JAPAN ROBLE

日本樂譜快輪

ARR. DEC
SAILS. 7 DEC

直航 CRISTOBAL, PANAMA,
COLON, LA GUIRA, CURACAO
ARUBA, PUNTARENAS SAN
JOSE, GUATEMALA, MANZANILLO
ACA, JUTLA

汎洋航運有限公司

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD
 德輔道中771號聯邦大廈705室
 電話：3122881/7 (8 LINES)

G KONG LTD.
船公司
 電話：8-252141 (十線)
blue sea

亞美利加
 香港、新加坡、
 澳洲全線、
 日本、歐洲、
 亞洲明珠

多獲利
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

泰來
 十一月十七日抵港
 十一月十八日開行

YAMARA
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

紐西蘭
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

HERNOS VLA
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

KWEICHOW
 利來自由城
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

NEEDLOYS
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

新設
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

SINKIANG
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

新設
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

POYANG
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

新設
 十一月廿五日開行
 十二月廿四日抵港

大馬路 代理 有線電視
 太古地產有限公司
 香港 中國 台灣 日本 韓國 泰國 菲律賓 新加坡 澳洲 紐西蘭

快航有限公司

全貨權服務

往來 北干那本 (香港轉機經溫哥華)

AUSTRALIAN ENTERPRISE

SIAM JADE

SIAM PEARL

收貨站：現代貨倉維多利亞及彩虹橋

經泊處：現代貨倉碼頭及美滿

集運貨物 普通運貨 開行

已截貨 已截貨 11月16

11月18日 11月19日 11月22

11月27日 11月28日 11月30

快航 太古、大源三井、遠東、聯合航線

收貨站：海運橋及葵涌彩虹橋

SUVA, AUCKLAND, & LYTTELTON

直航：新加坡、香港、

歐羅巴、飛往美、

11月16日截貨 11月20日開行

LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON, & LYTTELTON

FREETOWN

12月4日截貨 12月8日開行

亞及南太平洋航線

APURIA, WEWAK, WABANG, LAE, KIMBE, RABAUL, KIETA, POR

MORESBY, HONIARA, SANTO

ILLA, NOUMEA

泊A88池

11月16日下午3時開行

WEWAK, LAE, RABAUL, KIETA, PORT MORESBY, HONIARA, SANTO

VILA & NOUMEA

12月16日截貨 12月17日開行

康樂家庭

今年流行票皮手袋

高貴大方光滑柔軟

亞當夏娃最新運到歐洲出品

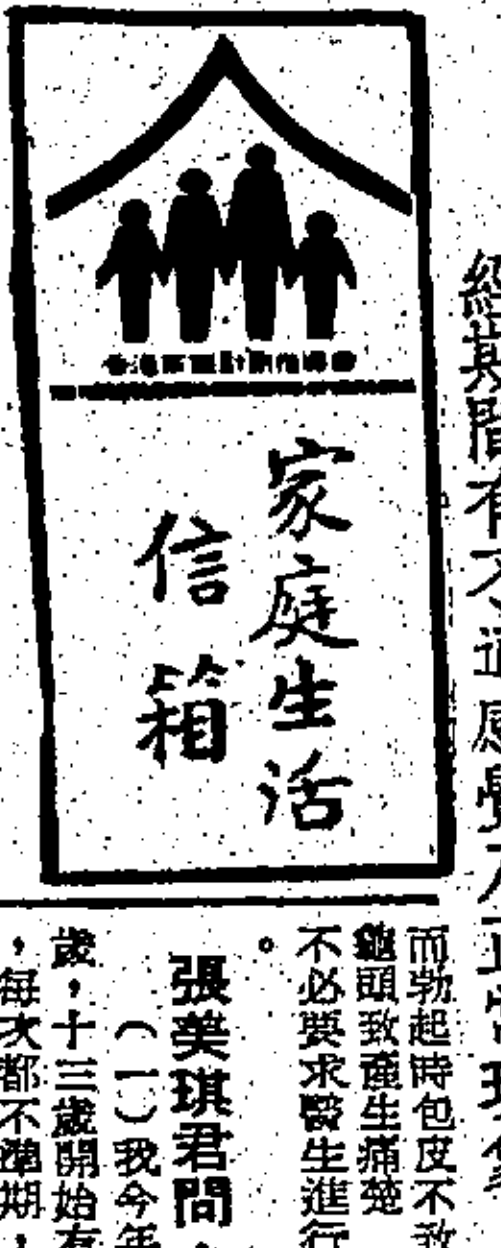
今年夏季，流行票皮手袋，其款式之多，令人目不暇給。票皮手袋，因其質地高貴，大方，光滑，柔軟，且易於保養，故深受女士之歡迎。亞當夏娃最新運到歐洲出品之票皮手袋，其款式之多，令人目不暇給。其質地高貴，大方，光滑，柔軟，且易於保養，故深受女士之歡迎。



婚前應認識「家庭計劃」

運動營養幫助發育正常

經期間有不適感乃正常現象



家庭信箱

讀者來信及編輯回覆，討論家庭計劃、營養及經期問題。

美滿的婚姻

探討婚姻關係、溝通技巧及如何建立和諧的家庭。

座談

邀請專家進行座談，解答讀者關心的各類問題。

醫術顧問

提供專業醫療建議，解答讀者關於健康問題的諮詢。

足部療養與皮膚病

介紹足部護理方法及其對預防皮膚病的幫助。

華商精選假日旅行團

香港華商旅遊協會贊助

目的地	行程	費用
台灣阿里山	9天豪華團	\$1780
馬尼拉	7天豪華團	\$1580
馬尼拉	12天豪華團	\$3,390
泰國芭堤雅	7天豪華團	\$1650
菲律賓	7天豪華團	\$1350
美加西岸	15天豪華團	\$7990

請向下列會員旅行社報名查詢：

旅行社	電話
怡安	5-254431-6 3-886353
華泰	5-246059 5-232683
漢誠	3-883071 3-889734
永安	5-438221 5-438231
唯	5-456399 5-456390
利安	5-265181 十線
泰	5-1590
菲島註冊	5-1190
提防影射	5-1190
佳麗安	5-254349-0 5-241845
恒達	5-240920 5-265789
司諾	3-696729 3-678734 3-677450
遠洋	3-660208 3-687622
張雄	3-695333 4線
利俊	H245139-0
南華	5-436311-5 5-433421 5-431414 5-437067 5-660660 3-682222
裕安	3-955010 3-956873
安輝	3-666623 3-691652
金城	H228214 H228875 K568205 K570211
龍珠	H222061-3
每日寶島	5-232683
美和	5-237184-6

目的地	行程	費用
台灣阿里山	9天豪華團	\$1780
馬尼拉	7天豪華團	\$1580
馬尼拉	12天豪華團	\$3,390
泰國芭堤雅	7天豪華團	\$1650
菲律賓	7天豪華團	\$1350
美加西岸	15天豪華團	\$7990

請向下列會員旅行社報名查詢：

旅行社	電話
怡安	5-254431-6 3-886353
華泰	5-246059 5-232683
漢誠	3-883071 3-889734
永安	5-438221 5-438231
唯	5-456399 5-456390
利安	5-265181 十線
泰	5-1590
菲島註冊	5-1190
提防影射	5-1190
佳麗安	5-254349-0 5-241845
恒達	5-240920 5-265789
司諾	3-696729 3-678734 3-677450
遠洋	3-660208 3-687622
張雄	3-695333 4線
利俊	H245139-0
南華	5-436311-5 5-433421 5-431414 5-437067 5-660660 3-682222
裕安	3-955010 3-956873
安輝	3-666623 3-691652
金城	H228214 H228875 K568205 K570211
龍珠	H222061-3
每日寶島	5-232683
美和	5-237184-6

七、王位 限排兩格許

每天收費卅六元
不折不扣上期收費
每日上午五時截止

方便讀者選擇旅遊

台泰 特快入台證 特快入合證 5-240192-
 CI 泰國簽證 九天辦妥 \$130 華輝 威靈頓街52昌生大廈

可代辦留學30天
華民國護照\$180 包辦移民定居多明尼加
代辦大陸或台灣親友申請訪港
辦非港出世者領英國護照\$300
地機票：台北450、曼谷638、東京669、星洲910、
馬尼拉490、倫敦1850、澳洲1950、新加坡1400、紐約2500
簽證7天國1150、泰國芭提雅7天國1590
星洲9天國2690、台灣阿里山7天國1350
香港8天聯運3250、美加14天國6890
英國5889、韓國國1690、日本國3090
送國公計 香港中環李寶麟大廈五樓405室

芭提雅
曼谷
六天團 \$1550
乘泰航每週出發午機往
全程多姿多彩一享享受

碧瑤
菲律賓
六天團 \$1190
乘菲航遍遊市郊名勝包
蠟島多晚夜總會

萬 台北 525 機票行 萬 批 金航旅遊貿易公
3-859846 3-857745

崇 日 貨 發 美加、歐洲、台灣及東南亞各地平
 五元 \$1080 尼島7天 \$1050 曼谷芭提雅 67 \$163
 七元 \$1290 曼谷9天 \$1390 曼谷芭提雅 77 \$163
 九元 \$1380 曼谷9天 \$2790 泰國曼谷華埠 95 \$222
 1245 3-89562 3-89555 兼售免稅品百貨用品。價廉簡便
 九龍彌敦道4-6號新大馬路522

票 (20 卷) 電子錶 LED 錶 \$280 LCD 顯示 \$380

\$100
 (豪龍)
\$1300
 先施公司附設
 8055-80441531

票	台	快而	裕	台	北四天 780	班機任擇	瀾答	分
				目	本四天 1850	天天出發		

日	準	臨	菲律賓七天	850	包宿機票	歐洲証	送廣告
050	聖誕假期	合渡假期	七天	1250	九天	1690	
100	及早安排	菲島團遊	七天	1190	七天	1350	
200	旺角碼頭149號樓下(士多口外)	香港七福	六天	1550	七天	1690	
		(士多口外)	088-8888	8419198			


菲 律 賓

美 加
韓 日

郵寄或親臨 贈送
 抽獎券 抽獎券 抽獎券
 抽獎券 抽獎券 抽獎券

八天遊 \$ 3080

[illegible]

多倫多 溫哥華 韓國 四天 \$1690
 品茂 10天 \$2290 東亞探親 17天 \$1990
 14天 \$6990 東亞探親 21天 \$9990
 香港 台北 曼谷

七天曼谷芭提雅古城豪華團\$1590
 乘豪華專車遍遊佛寺、古城、玫瑰花園、皇宮、鱷魚、兩晚
 觀看泰國刺激的空手捉鱷魚表演、水上市場、
 提雅。假日大酒店、多次夜總會，享受水上市席。

逢星期六，依時出發。

最新渡假地
如馬尼拉花

新嘉坡旅遊公司 電話：2-6361142, 3-662027
香港中環德輔道中61-65號香港華人銀行大廈1603A
新界荃灣山 電話：12-789313, 12-789328
九龍尖沙咀 電話：143-151號金基來商場8號室

渡假團 菲島自由團
: 22/12 23/12 24/12 七天 \$800. (機票加6晚單人房)

各地名勝 **金菲旅程—超級豪華貴賓**

特快非島簽證(歡迎電話查詢)

SECRET

<p>韓國四天超級豪華團</p> <p>內容最充實節目最精彩 住宿一流人酒店 逢星期四出發 \$1,690</p>	<p>日本本州七天豪華團</p> <p>暢遊日本東京、箱根、大阪、京都、奈良、名古屋及富士山、京都、奈良、名古屋、節目多采</p>	<p>日航特選 15天美加豪華團</p> <p>遍遊檀香山、羅省、聖地牙哥、拉斯維加斯、三藩市、溫哥華等國際勝地出發。</p>
---	--	--

連星期六出發
新航曼谷五天豪華團
多餐，住宿一流豪華大酒店，
超值享受，專人領隊。行程包
括美加度、寶塚、日劇多晚夜
餐 \$2,090
特價\$7,990
15天美加探親團
日收\$5,290

<p>中國國際航空 逢星期二出發 \$1,560</p>	<p>11月3, 17日, 12月1, 23, 24, 25, 29日 1月5, 19, 26, 27, 28, 29日</p>	<p>出發日期 11/11, 21/11</p>
<p>馬星泰十一天招機團</p>	<p>英航假期 15天浪漫歐洲團</p>	<p>大韓美加 14天招機美加團</p>

暢遊三國名城，及著名之雲頂高原，色處雅等勝地多晚豪華夜總會。\$3,250

馬星七天超級團	20天歌集歌遊團	美國西岸十天豪華
\$2,650	暢遊英國、法國、瑞士、意	特價 \$6,480
11月3, 17日	大利、奧國、德國、荷蘭	美加東西岸十七天觀
12月8, 22, 23, 24日	\$7,293起	特價 \$8,390
	加開12月16日	

1月26, 27, 28日

迅誠車行

地址：新加坡大坡大馬路門牌七五號

電話：二五八四

西蘭羊

地址：新加坡大坡大馬路門牌七五號

電話：二五八四

汽車

地址：新加坡大坡大馬路門牌七五號

電話：二五八四

人修車本
O O 車身田

免音保氣
同康養

三豐皮
O 羊汽

專人導遊。節目豐富。消遣台港。
查詢電話：①248308 ②266639 ③

歷史悠久

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
至僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

訂閱電話：5-229081 內線3號

遠道閱戶
請就近向
報販訂閱
無任歡迎
彩色華僑
新穎雜誌
多采多姿
柯式印刷
禮拜出版
隨報附送
不另收費

租賃

旺舖招租
旺舖招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

新樓招租
新樓招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 3456789。

商業樓招租
商業樓招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 4567890。

工廠招租
工廠招租，位於南區，適合開設工廠或倉庫。有意者請洽：(02) 5678901。

住宅招租
住宅招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登分類廣告客戶，均可參加抽獎。抽獎日期：(02) 2345678。

獎額共八名：
各得雷達男裝全副
星期日曆電子表一隻
每隻價值HK\$640.-

雷達表 RADO
雷達聲威响 創造新趨向

抽獎公佈日期：十二月五日

每日讀者·超過百萬
惠刊廣告·收效宏大

榮裕商業大廈
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

黃竹坑
招租，位於南區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 3456789。

大嶼山
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 5678901。

太古
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 6789012。

萬宜大廈
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

高級寫字樓
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

銅鑼灣舖
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

尖沙咀
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

旺角
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

廠房出租
廠房出租，位於中區，交通便利，適合開設工廠或倉庫。有意者請洽：(02) 2345678。

新舖招租
新舖招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 3456789。

住宅招租
住宅招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 4567890。

商業樓招租
商業樓招租，位於南區，適合開設工廠或倉庫。有意者請洽：(02) 5678901。

工廠招租
工廠招租，位於北區，適合開設工廠或倉庫。有意者請洽：(02) 6789012。

金龍
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

官塘
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

美林
招租，位於中區，交通便利，適合開設商店或辦公室。有意者請洽：(02) 2345678。

美林
招租，位於西區，適合開設公司或工廠。有意者請洽：(02) 3456789。

美林
招租，位於東區，環境優美，設施齊全。有意者請洽：(02) 4567890。

美林
招租，位於南區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 5678901。

美林
招租，位於北區，環境清幽，交通便利。有意者請洽：(02) 6789012。

招生 郭氏書法 英語班 鋼琴班 攝影班 各種補習班

小英組 英語班 攝影班 各種補習班

海翔學院 英語班 攝影班 各種補習班

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科

德誠烹飪學院 商業全科 秘書全科